

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2009

WETSONTWERP
betreffende de algemene regeling inzake
accijnzen

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 52 **2257/ (2009/2010) :**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag :
15 december 2009

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2009

PROJET DE LOI
relatif au régime général
d'accise

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 52 **2257/ (2009/2010) :**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
15 décembre 2009

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a	:	socialistische partij anders		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen:	Commandes:
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen en definities

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Deze voorziet in de omzetting van richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van richtlijn 92/12/EEG.

Art. 2

Onder voorbehoud van de toepassing van de voorschriften vastgesteld bij de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen en voor zover zij betrekking hebben op de accijnzen, bepaalt deze wet de algemene regeling van de goederen onderworpen aan accijnzen en andere indirecte belastingen die direct of indirect worden geheven op het verbruik van volgende goederen zoals die in specifieke wettelijke bepalingen werden vastgesteld, en die hierna worden aangeduid als “accijnsgoederen”:

— energieproducten en elektriciteit vallende onder de programmawet van 27 december 2004;

— alcohol en alcoholhoudende dranken vallende onder de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken;

— tabaksfabrikaten vallende onder de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Art. 3

Accijnsgoederen worden aan accijnzen onderworpen op het tijdstip van:

a) hun productie, daaronder begrepen, indien van toepassing, hun winning;

b) hun invoer.

Art. 4

§ 1. De in de communautaire douanevoorschriften vastgestelde formaliteiten ter zake van de binnenkomst

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions générales et définitions

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Elle transpose la directive 2008/118/CE du Conseil du 16 décembre 2008 relative au régime général d'accise et abrogeant la directive 92/12/CEE.

Art. 2

Sous réserve d'application des règles établies par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises en tant qu'elles concernent les accises, la présente loi établit le régime général des droits d'accise frappant directement ou indirectement la consommation des produits suivants tels que définis dans les dispositions légales spécifiques y afférentes, ci-après dénommés “produits soumis à accise”:

— les produits énergétiques et l'électricité relevant de la loi-programme du 27 décembre 2004;

— l'alcool et les boissons alcoolisées relevant de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées;

— les tabacs manufacturés relevant de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés.

Art. 3

Les produits soumis à accise sont soumis aux droits d'accise au moment:

a) de leur production, y compris, le cas échéant, de leur extraction;

b) de leur importation.

Art. 4

§ 1^{er}. Les formalités relatives à l'introduction de marchandises sur le territoire douanier de la Communauté

van goederen in het douanegebied van de Gemeenschap zijn van overeenkomstige toepassing op het binnenbrengen van accijnsgoederen in België vanuit een gebied bedoeld in artikel 5, § 1, 4°, onder a).

§ 2. De in de communautaire douanevoorschriften vastgestelde formaliteiten ter zake van de uitgang van goederen uit het douanegebied van de Gemeenschap zijn van overeenkomstige toepassing op de uitgang van accijnsgoederen uit België naar een gebied bedoeld in artikel 5, § 1, 4°, onder a).

§ 3. De hoofdstukken 3 en 4 zijn niet van toepassing op accijnsgoederen die onder een douaneschorsingsregeling zijn geplaatst.

Art. 5

§ 1. In deze wet wordt verstaan onder:

1° “lidstaat” en “grondgebied van een lidstaat”: het grondgebied van een lidstaat van de Gemeenschap waarop het Verdrag overeenkomstig artikel 299 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is, met uitzondering van derdelandsgebieden bedoeld in de bepaling onder 4°;

2° “Gemeenschap” en “grondgebied van de Gemeenschap”: het geheel van de grondgebieden van de lidstaten in de zin van de bepaling onder 1°;

3° “derde land”: elke staat of elk grondgebied waarop het Verdrag niet van toepassing is;

4° “derdelandsgebieden”:

a) de volgende gebieden die deel uitmaken van het douanegebied van de Gemeenschap:

- de Canarische eilanden;
- de Franse overzeese departementen;
- de Ålandseilanden;
- de Kanaaleilanden;

b) de volgende gebieden die geen deel uitmaken van het douanegebied van de Gemeenschap:

- het eiland Helgoland;
- het gebied Büsingen;
- Ceuta;

prévues par les dispositions douanières communautaires s'appliquent *mutatis mutandis* à l'introduction de produits soumis à accise en Belgique au départ d'un territoire visé à l'article 5, § 1^{er}, 4°, a).

§ 2. Les formalités relatives à la sortie de marchandises du territoire douanier de la Communauté prévues par les dispositions douanières communautaires s'appliquent *mutatis mutandis* à la sortie de produits soumis à accise de la Belgique à destination d'un territoire visé à l'article 5, § 1^{er}, 4°, a).

§ 3. Les chapitres 3 et 4 ne s'appliquent pas aux produits soumis à accise couverts par une procédure douanière suspensive ou un régime douanier suspensif.

Art. 5

§ 1^{er}. Dans la présente loi, on entend par:

1° “État membre” et “territoire d'un État membre”: le territoire d'un État membre de la Communauté auquel s'applique le traité, conformément à l'article 299 du traité instituant la Communauté européenne, à l'exclusion des territoires tiers visés au 4°;

2° “Communauté” et “territoire de la Communauté”: les territoires des États membres tels que définis au 1°;

3° “pays tiers”: tout État ou territoire auquel le traité ne s'applique pas;

4° “territoires tiers”:

a) les territoires suivants faisant partie du territoire douanier de la Communauté:

- les îles Canaries;
- les départements français d'outre-mer;
- les îles Åland;
- les îles anglo-normandes.

b) les territoires suivants ne faisant pas partie du territoire douanier de la Communauté:

- l'île d'Helgoland;
- le territoire de Büsingen;
- Ceuta;

- Melilla;
- Livigno;
- Campione d'Italia;
- de Italiaanse wateren van het meer van Lugano;

5° “douaneschorsingsregeling”: iedere in verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek vastgestelde bijzondere procedure inzake douane-toezicht ter zake van niet-communautaire goederen die het douanegebied van de Gemeenschap worden binnengebracht, tijdelijke opslag, vrije zones of vrije entrepots, en iedere in artikel 84, § 1, onder a), van die verordening bedoelde regeling;

6° “accijnsschorsingsregeling”: belastingregeling die geldt voor het onder schorsing van accijnzen produceren, verwerken, voorhanden hebben en overbrengen van niet onder een douaneschorsingsregeling geplaatste accijnsgoederen;

7° “invoer van accijnsgoederen”: het hier te lande binnenbrengen van accijnsgoederen die bij hun binnenkomst niet onder een douaneschorsingsregeling worden geplaatst, alsmede het vrijgeven van onder een douaneschorsingsregeling geplaatste accijnsgoederen;

8° “erkend entrepothouder”: de natuurlijke - of rechtspersoon die door de ambtenaar, die door de Koning werd aangewezen, werd gemachtigd om in het kader van zijn bedrijfsuitoefening accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling in een belastingentrepot te produceren, te verwerken, voorhanden te hebben, te ontvangen of te verzenden;

9° “belastingentrepot”: iedere plaats waar de erkend entrepothouder bij de bedrijfsuitoefening accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling produceert, verwerkt, voorhanden heeft, ontvangt of verzendt, zulks onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden;

10° “geregistreerde geadresseerde”: een natuurlijke- of rechtspersoon die door de ambtenaar, die door de Koning werd aangewezen, onder de door deze laatste vastgestelde voorwaarden, gemachtigd is om bij de

- Melilla;
- Livigno;
- Campione d'Italia;
- les eaux italiennes du lac de Lugano;

5° “procédure douanière suspensive ou régime douanier suspensif”: l'un des régimes spéciaux prévus par le règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, relatif à la surveillance douanière dont font l'objet les marchandises non communautaires lors de l'entrée sur le territoire douanier de la Communauté, le dépôt temporaire, les zones franches ou les entrepôts francs, ainsi que l'un des régimes visés à l'article 84, § 1^{er}, a), dudit règlement;

6° “régime de suspension de droits”: un régime fiscal applicable à la production, à la transformation, à la détention ou à la circulation de produits soumis à accise non couverts par une procédure douanière suspensive ou par un régime douanier suspensif, les droits d'accise étant suspendus;

7° “importation de produits soumis à accise”: l'introduction dans le pays de produits soumis à accise qui, au moment de leur introduction, ne sont pas placés sous une procédure douanière suspensive ou un régime douanier suspensif, ainsi que la sortie de produits soumis à accise d'une procédure douanière suspensive ou d'un régime douanier suspensif;

8° “entrepôtaire agréé”: une personne physique ou morale autorisée par le fonctionnaire délégué par le Roi, dans l'exercice de sa profession, à produire, transformer, détenir, recevoir ou expédier des produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits dans un entrepôt fiscal;

9° “entrepôt fiscal”: un lieu où les produits soumis à accise sont, aux conditions fixées par le Roi, produits, transformés, détenus, reçus ou expédiés sous un régime de suspension de droits par un entrepositaire agréé dans l'exercice de sa profession;

10° “destinataire enregistré”: une personne physique ou morale autorisée par le fonctionnaire délégué par le Roi, aux conditions fixées par ce dernier, à recevoir, dans l'exercice de sa profession, des produits soumis à

bedrijfsuitoefening accijnsgoederen in ontvangst te nemen die vanuit een andere lidstaat onder een accijns-schorsingsregeling worden overgebracht;

11° “geregistreerde afzender”: een natuurlijke- of rechtspersoon die door de ambtenaar, die door de Koning werd aangewezen, onder de door deze laatste vastgestelde voorwaarden, gemachtigd is om, bij de bedrijfsuitoefening accijnsgoederen onder een accijns-schorsingsregeling te verzenden wanneer zij in het vrije verkeer worden gebracht overeenkomstig artikel 79 van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek;

12° “hulpkantoor”: het hulpkantoor van de administratie zoals bepaald door de minister van Financiën;

13° “administratie”: de dienst aangewezen door de Koning;

14° “administrateur”: de ambtenaar aangewezen door de Koning.

§ 2. De overbrenging van accijnsgoederen met als herkomst of bestemming:

a) het Vorstendom Monaco wordt als een overbrenging met als herkomst of bestemming Frankrijk behandeld;

b) Jungholz en Mittelberg (Kleines Walsertal) wordt als een overbrenging met als herkomst of bestemming de Bondsrepubliek Duitsland behandeld;

c) het eiland Man wordt als een overbrenging met als herkomst of bestemming het Verenigd Koninkrijk behandeld;

d) San Marino wordt als een overbrenging met als herkomst of bestemming Italië behandeld;

e) de zones te Akrotiri en Dhekelia die onder de soevereiniteit van het Verenigd Koninkrijk vallen, worden als overbrenging met als herkomst of bestemming Cyprus behandeld.

accise circulant sous un régime de suspension de droits, en provenance d'un autre État membre;

11° “expéditeur enregistré”: une personne physique ou morale autorisée par le fonctionnaire délégué par le Roi, aux conditions fixées par ce dernier, à expédier, dans l'exercice de sa profession, des produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits à la suite de leur mise en libre pratique conformément à l'article 79 du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire;

12° “succursale”: la succursale de l'administration telle que définie par le ministre des Finances;

13° “administration”: le service désigné par le Roi;

14° “administrateur”: le fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Les mouvements de produits soumis à accise en provenance ou à destination:

a) de la principauté de Monaco sont traités comme des mouvements effectués en provenance ou à destination de la France;

b) de Jungholz et Mittelberg (Kleines Walsertal) sont traités comme des opérations effectuées en provenance ou à destination de la République fédérale d'Allemagne;

c) de l'île de Man sont traités comme des mouvements effectués en provenance ou à destination du Royaume-Uni;

d) de Saint-Marin sont traités comme des mouvements effectués en provenance ou à destination de l'Italie;

e) des zones de souveraineté du Royaume-Uni à Akrotiri et Dhekelia sont traités comme des mouvements effectués en provenance ou à destination de Chypre.

HOOFDSTUK 2

Verschuldigheid, terugbetaling, vrijstelling van accijnzen**Afdeling 1***Tijdstip en plaats van verschuldigheid***Art. 6**

§ 1. De accijnzen worden verschuldigd op het tijdstip van de uitslag tot verbruik in het land. De voorwaarden inzake de verschuldigheid en het toepasselijk tarief zijn deze van kracht op de datum van de uitslag tot verbruik.

§ 2. Onder “uitslag tot verbruik” wordt verstaan:

a) het onttrekken, met inbegrip van het onregelmatig onttrekken, van accijnsgoederen aan een accijnschorsingsregeling;

b) het voorhanden hebben van accijnsgoederen buiten een accijnsschorsingsregeling wanneer over die goederen geen accijnzen zijn geheven overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van het gemeenschapsrecht en de nationale wetgeving;

c) de productie, met inbegrip van onregelmatige productie, van accijnsgoederen buiten een accijnschorsingsregeling;

d) de invoer, met inbegrip van onregelmatige invoer, behoudens indien de accijnsgoederen bij invoer onmiddellijk onder een accijnsschorsingsregeling worden geplaatst.

§ 3. Het tijdstip van de uitslag tot verbruik is:

a) in de in artikel 20, § 1, onder a), ii), bedoelde situaties, het tijdstip van ontvangst van de accijnsgoederen door de geregistreerde geadresseerde;

b) in de in artikel 20, § 1, onder a), iv), bedoelde situaties, het tijdstip van ontvangst van de accijnsgoederen door de geadresseerde;

c) in de in artikel 20, § 4, bedoelde situaties, het tijdstip van ontvangst van de accijnsgoederen op de plaats van rechtstreekse aflevering;

d) onverminderd artikel 8, in de situaties van algehele vernietiging alsook van onherstelbaar verlies niet bedoeld bij paragraaf 4, het tijdstip waarop door de ambtenaren van de administratie ambtelijk werd vastgesteld dat ze zich hebben voorgedaan of waar ze desgeval-

CHAPITRE 2

Exigibilité, remboursement, exonération de l'accise**Section 1^{ère}***Lieu et moment de survenance de l'exigibilité***Art. 6**

§ 1^{er}. Les droits d'accise deviennent exigibles au moment de la mise à la consommation dans le pays. Les conditions d'exigibilité et le taux d'accise à retenir sont ceux en vigueur à la date à laquelle s'effectue la mise à la consommation.

§ 2. Par “mise à la consommation”, on entend:

a) la sortie, y compris la sortie irrégulière, de produits soumis à accise, d'un régime de suspension de droits;

b) la détention de produits soumis à accise en dehors d'un régime de suspension de droits pour lesquels le droit d'accise n'a pas été prélevé conformément aux dispositions communautaires et à la législation nationale applicables;

c) la production, y compris la production irrégulière, de produits soumis à accise en dehors d'un régime de suspension de droits;

d) l'importation, y compris l'importation irrégulière, de produits soumis à accise, sauf si les produits soumis à accise sont placés, immédiatement après leur importation, sous un régime de suspension de droits.

§ 3. Le moment de la mise à la consommation est:

a) dans les situations visées à l'article 20, § 1^{er}, a), ii), le moment de la réception des produits soumis à accise par le destinataire enregistré;

b) dans les situations visées à l'article 20, § 1^{er}, a), iv), le moment de la réception des produits soumis à accise par le destinataire;

c) dans les situations visées à l'article 20, § 4, le moment de la réception des produits soumis à accise au lieu où s'effectue la livraison directe;

d) sans préjudice de l'article 8, dans les situations de destruction totale ainsi que de perte irrémédiable non couvertes par le paragraphe 4, le moment où étant dûment établies par les agents de l'administration elles se produisent ou le cas échéant, elles sont constatées.

lend werden vastgesteld. Ingeval deze vernietiging of dit verlies accijnsgoederen betreft die worden belast naar gelang van het gebruik dat ervan wordt gemaakt, worden de accijnzen geheven volgens het hoogste tarief van toepassing op die accijnsgoederen, tenzij de betrokkene het bewijs levert dat het werkelijk gebruik dat van de bedoelde goederen werd gemaakt, de toepassing van een lager tarief met zich brengt.

§ 4. De algehele vernietiging alsook het onherstelbare verlies van onder een accijnsschorsingsregeling geplaatste accijnsgoederen door een oorzaak die met de aard van de goederen verband houdt, dan wel door niet te voorzien omstandigheden of overmacht, wordt niet aangemerkt als uitslag tot verbruik.

Voor de toepassing van deze wet wordt een goed geacht totaal vernietigd of onherstelbaar verloren te zijn wanneer dat als accijnsgoed voor eenieder onbruikbaar is geworden.

De algehele vernietiging alsook het onherstelbare verlies van de accijnsgoederen in kwestie wordt aangetoond aan de ambtenaren van de administratie:

— wanneer die zich hier te lande hebben voorgedaan of

— wanneer niet is vast te stellen waar die zich werkelijk hebben voorgedaan, en die hier te lande worden vastgesteld.

§ 5. De Koning bepaalt de regels en voorwaarden van toepassing op het vaststellen van vernietiging en verlies bedoeld in paragraaf 4.

§ 6. De bij opnemings vastgestelde tevelen worden in de voorraadboekhouding van de erkend entrepouhouder opgenomen.

Art. 7

§ 1. De persoon gehouden tot voldoening van de verschuldigd geworden accijnzen is:

a) met betrekking tot het aan een accijnsschorsingsregeling onttrekken als bedoeld in artikel 6, § 2, onder a):

i) de erkend entrepouhouder, de geregistreerde geadresseerde of enig andere persoon die de accijnsgoederen aan de accijnsschorsingsregeling onttrekt of voor wiens rekening de accijnsgoederen aan de

Dans l'hypothèse où ces destructions et pertes concernent des produits soumis à accise dont l'imposition est différenciée selon l'usage auquel ils sont destinés, les droits d'accise sont perçus au taux le plus élevé frappant lesdits produits, à moins que l'intéressé n'apporte la preuve que l'usage qui en a été fait entraîne l'application d'une imposition inférieure.

§ 4. La destruction totale ainsi que la perte irrémédiable de produits soumis à accise placés sous un régime de suspension de droits, pour une cause dépendant de la nature même des produits, par suite d'un cas fortuit ou de force majeure, ne sont pas considérées comme une mise à la consommation.

Aux fins de la présente loi, un produit est considéré comme totalement détruit ou irrémédiablement perdu lorsqu'il est rendu inutilisable pour quiconque en tant que produit soumis à accise.

La destruction totale ainsi que la perte irrémédiable des produits soumis à accise en question sont prouvées aux agents de l'administration:

— lorsqu'elles se sont produites dans le pays ou

— lorsqu'en cas d'impossibilité de déterminer le lieu où elles se sont produites effectivement, elles sont constatées dans le pays.

§ 5. Le Roi fixe les règles et conditions relatives à la détermination des destructions et pertes visées au paragraphe 4.

§ 6. Les excédents constatés lors des recensements sont pris en charge dans la comptabilité des stocks de l'entrepouhouder agréé.

Art. 7

§ 1^{er}. La personne redevable des droits d'accise devenus exigibles est:

a) en ce qui concerne la sortie de produits d'accise d'un régime de suspension de droits visé à l'article 6, § 2, a):

i) l'entrepouhouder agréé, le destinataire enregistré ou toute autre personne procédant à la sortie des produits soumis à accise du régime de suspension de droits ou pour le compte de laquelle il est procédé à cette sortie

accijnsschorsingsregeling worden onttrokken of, in geval van onregelmatige uitslag uit het belastingentrepot, enig andere persoon die bij die uitslag betrokken is geweest;

ii) in geval van een onregelmatigheid tijdens een overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling in de zin van artikel 8, §§ 1, 2 en 4: de erkend entrepothouder, de geregistreerde afzender of enig andere persoon die de in artikel 19, § 2, 2°, en 20, § 3, 1°, bedoelde zekerheid heeft gesteld en alle personen die bij de onregelmatige onttrekking betrokken zijn geweest terwijl zij wisten of redelijkerwijze hadden moeten weten dat het onttrekken op onregelmatige wijze geschiedde;

b) met betrekking tot het voorhanden hebben van accijnsgoederen als bedoeld in artikel 6, § 2, onder b): de persoon die de accijnsgoederen voorhanden heeft of enig andere persoon die bij het voorhanden hebben ervan betrokken is;

c) met betrekking tot de productie van accijnsgoederen als bedoeld in artikel 6, § 2, onder c): de persoon die de accijnsgoederen produceert of, in geval van onregelmatige productie, enig andere persoon die bij de productie ervan betrokken is geweest;

d) met betrekking tot de invoer van accijnsgoederen als bedoeld in artikel 6, § 2, onder d): de persoon die de accijnsgoederen bij invoer aangeeft of voor wiens rekening de goederen bij invoer worden aangegeven of, in geval van onregelmatige invoer, enig andere persoon die bij de invoer betrokken is geweest.

§ 2. Indien er voor eenzelfde accijnsschuld verscheidene schuldenaren zijn, zijn zij hoofdelijk tot betaling van deze schuld gehouden.

Art. 8

§ 1. Indien tijdens een overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling hier te lande een onregelmatigheid heeft plaatsgevonden die resulteerde in uitslag tot verbruik van deze goederen overeenkomstig artikel 6, § 2, onder a), vindt de uitslag tot verbruik hier te lande plaats.

§ 2. Indien tijdens een overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling hier te lande een onregelmatigheid is vastgesteld die resulteerde in uitslag tot verbruik van deze goederen overeenkomstig artikel 6, § 2, onder a), en er niet kan worden vastgesteld waar de onregelmatigheid heeft

ou, en cas de sortie irrégulière de l'entrepôt fiscal, toute autre personne ayant participé à cette sortie;

ii) en cas d'irrégularité lors d'un mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits, telle que définie à l'article 8, §§ 1, 2 et 4: l'entrepôt agréé, l'expéditeur enregistré ou toute autre personne ayant garanti le paiement des droits conformément aux articles 19, § 2, 2°, et 20, § 3, 1°, ou toute personne ayant participé à la sortie irrégulière et qui était consciente ou dont on peut raisonnablement penser qu'elle aurait dû être consciente du caractère irrégulier de la sortie;

b) en ce qui concerne la détention de produits soumis à accise visée à l'article 6, § 2, b): la personne détenant les produits soumis à accise ou toute autre personne ayant participé à leur détention;

c) en ce qui concerne la production de produits soumis à accise visée à l'article 6, § 2, c): la personne produisant les produits soumis à accise ou, en cas de production irrégulière, toute autre personne ayant participé à leur production;

d) en ce qui concerne l'importation de produits soumis à accise visée à l'article 6, § 2, d): la personne qui déclare les produits soumis à accise ou pour le compte de laquelle ils sont déclarés au moment de l'importation, ou, en cas d'importation irrégulière, toute autre personne ayant participé à l'importation.

§ 2. Lorsque plusieurs débiteurs sont redevables d'une même dette liée à un droit d'accise, ils sont tenus au paiement de cette dette à titre solidaire.

Art. 8

§ 1^{er}. Lorsqu'une irrégularité a été commise dans le pays au cours d'un mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits entraînant leur mise à la consommation conformément à l'article 6, § 2, a), la mise à la consommation a lieu dans le pays.

§ 2. Lorsque, en cours d'un mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits, une irrégularité a été constatée dans le pays entraînant leur mise à la consommation conformément à l'article 6, § 2, a), et qu'il n'est pas possible de déterminer le lieu où elle a été commise, celle-ci est réputée

plaatsgevonden wordt deze geacht hier te lande te hebben plaatsgevonden en op het tijdstip waarop de onregelmatigheid werd vastgesteld.

§ 3. In de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde situaties informeert de administratie de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending.

§ 4. Indien onder een accijnsschorsingsregeling overgebrachte accijnsgoederen niet op de plaats van bestemming zijn aangekomen en er tijdens de overbrenging geen onregelmatigheid is vastgesteld die resulteerde in uitslag tot verbruik van de accijnsgoederen overeenkomstig artikel 6, § 2, onder a), wordt de onregelmatigheid geacht te hebben plaatsgevonden in de lidstaat van verzending en op het tijdstip van aanvang van de overbrenging.

Indien dergelijke goederen werden verzonden vanuit een hier te lande gevestigd belastingentrepot of een geregistreerde afzender gaat de door de Koning aangewezen ambtenaar over tot invordering van de accijnzen volgens de tarieven van toepassing op de datum waarop de verzending is aangevangen overeenkomstig artikel 25, § 1, tenzij binnen een termijn van vier maanden te rekenen vanaf vorenvermelde datum aan de administratie wordt aangetoond dat de overbrenging overeenkomstig artikel 25, § 2, is geëindigd of dat is vastgesteld waar de onregelmatigheid plaatsvond. Indien de erkend entrepothouder of de geregistreerde afzender, niet op de hoogte was of mogelijk niet op de hoogte was van het feit dat de goederen niet ter bestemming zijn aangekomen, wordt hem een termijn van een maand, te rekenen vanaf het tijdstip van de verstrekking van die informatie door de administratie, gegund om het eindigen van de overbrenging overeenkomstig artikel 25, § 2, of de plaats waar de onregelmatigheid heeft plaatsgevonden, aan te tonen.

§ 5. Indien evenwel in de in de paragrafen 2 en 4 bedoelde situaties binnen een termijn van drie jaar vanaf de datum waarop de overbrenging overeenkomstig artikel 25, § 1, is aangevangen, wordt vastgesteld in welke lidstaat de onregelmatigheid daadwerkelijk heeft plaatsgevonden, is het bepaalde in paragraaf 1 van toepassing.

Indien de overtreding in België werd begaan, informeert de administratie de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de accijnzen werden geheven.

Indien in de situaties bedoeld in de paragrafen 2 en 4 de administratie de accijnzen heeft ingevorderd en indien de lidstaat waar de overtreding heeft plaatsgevonden werd vastgesteld, gaat de administratie over tot terugbetaling of kwijtschelding van de accijnzen zodra is aangetoond dat deze door die lidstaat is geheven.

avoir été commise dans le pays et au moment où elle a été constatée.

§ 3. Dans les situations visées aux paragraphes 1^{er} et 2, l'administration informe les autorités compétentes de l'État membre d'expédition.

§ 4. Lorsque des produits soumis à accise circulant sous un régime de suspension de droits ne sont pas arrivés à leur destination et qu'aucune irrégularité, entraînant leur mise à la consommation conformément à l'article 6, § 2, a), n'a été constatée au cours du mouvement, une irrégularité est réputée avoir été commise dans l'État membre d'expédition et au moment où le mouvement a débuté.

Si de tels produits ont été expédiés au départ d'un entrepôt fiscal ou par un expéditeur agréé établi dans le pays, le fonctionnaire désigné par le Roi procède au recouvrement des droits d'accise aux taux en vigueur à la date à laquelle le mouvement a débuté conformément à l'article 25, § 1^{er}, à moins que dans un délai de quatre mois à compter de la date précitée, la preuve ne soit apportée à l'administration de la fin du mouvement, conformément à l'article 25, § 2, ou du lieu où l'irrégularité a été commise. Lorsque l'entrepoteur agréé ou l'expéditeur agréé n'a pas eu ou a pu ne pas avoir connaissance du fait que les produits ne sont pas arrivés à leur destination, un délai d'un mois à compter de la communication de cette information par l'administration lui est accordé pour lui permettre d'apporter la preuve de la fin du mouvement conformément à l'article 25, § 2, ou du lieu où l'irrégularité a été commise.

§ 5. Dans les situations visées aux paragraphes 2 et 4, si, avant l'expiration d'une période de trois ans à compter de la date à laquelle le mouvement a débuté, conformément à l'article 25, § 1^{er}, l'État membre dans lequel l'irrégularité a réellement été commise vient à être déterminé, les dispositions du paragraphe 1^{er} s'appliquent.

Lorsque l'infraction a été commise en Belgique, l'administration informe les autorités compétentes de l'État membre dans lequel les droits d'accise ont été prélevés.

Lorsque dans les situations visées aux paragraphes 2 et 4 l'administration a perçu les droits d'accise et que l'État membre dans lequel l'infraction a eu lieu est déterminé, l'administration rembourse ou remet les droits d'accise dès que la preuve du prélèvement des droits dans ledit État membre est fournie.

§ 6. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “onregelmatigheid” verstaan, een andere dan de in artikel 6, § 4, bedoelde situatie die zich tijdens een overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnschorsingsregeling voordoet en als gevolg waarvan die overbrenging of een onderdeel van die overbrenging van accijnsgoederen niet overeenkomstig artikel 25, § 2, is geëindigd.

Afdeling 2

Terugbetaling en kwijtschelding

Art. 9

§ 1. Onverminderd de gevallen bedoeld in de wettelijke bepalingen betreffende de accijnsgoederen kunnen de accijnzen op de bedoelde in het land tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen, worden terugbetaald of kwijtschelden, in de hierna bepaalde situaties en, in voorkomend geval, onder volgende voorwaarden:

a) accijnsgoederen die voor commerciële doeleinden voorhanden worden gehouden in een andere lidstaat om er te worden geleverd of gebruikt: de administratie gaat over tot terugbetaling of kwijtschelding van de accijnzen voor zover de accijnzen in die andere lidstaat werden gekweten of geboekt. Wanneer die accijnzen werden voldaan door het aanbrengen van Belgische fiscale merktekens of herkenningstekens is de terugbetaling afhankelijk van het overleggen aan de administratie van het bewijs dat die tekens werden verwijderd of vernietigd;

b) in het geval bedoeld in artikel 37, § 5: de administratie gaat, op verzoek van de in het land gevestigde verkoper over tot terugbetaling van de accijnzen voor zover hij de op hem rustende verplichtingen, bepaald bij vermeld artikel, heeft nageleefd. Ingeval die bedragen werden voldaan door het aanbrengen van Belgische fiscale merktekens of herkenningstekens is de terugbetaling afhankelijk van het overleggen aan de administratie van het bewijs dat die tekens werden verwijderd of vernietigd;

c) in de situatie bedoeld in artikel 39, § 2: de administratie gaat over tot terugbetaling op overlegging van het bewijs van de betaling van de accijnzen aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de onregelmatigheid werd begaan of werd vastgesteld;

d) accijnzen waarvoor wordt aangetoond dat op het ogenblik van de betaling of boeking, het bedrag:

§ 6. Aux fins du présent article, on entend par “irrégularité”: une situation se produisant au cours d’un mouvement des produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits, autre que celle visée à l’article 6, § 4, en raison de laquelle ce mouvement ou une partie de ce mouvement de produits soumis à accise n’a pas pris fin conformément à l’article 25, § 2.

Section 2

Remboursement et remise

Art. 9

§ 1^{er}. Outre les cas visés dans les dispositions légales relatives aux produits soumis à accise, les droits d’accise applicables à ces produits mis à la consommation dans le pays peuvent faire l’objet d’un remboursement ou d’une remise, dans les situations et, le cas échéant, aux conditions énoncées ci-après:

a) produits soumis à accise détenus à des fins commerciales dans un autre État membre pour y être livrés ou y être utilisés: l’administration procède au remboursement ou à la remise des droits d’accise à la condition que les droits d’accise aient été acquittés ou pris en compte dans cet autre État membre. Lorsque ces droits ont été acquittés au moyen d’une marque fiscale ou d’une marque de reconnaissance belge, le remboursement est subordonné à la présentation à l’administration de la preuve de leur retrait ou de leur destruction;

b) dans la situation visée à l’article 37, § 5: l’administration procède, à la demande du vendeur établi dans le pays, au remboursement des droits d’accise pour autant qu’il ait respecté les obligations prévues audit article. Lorsque ces droits ont été acquittés au moyen d’une marque fiscale ou d’une marque de reconnaissance belge, le remboursement est subordonné à la présentation à l’administration de la preuve de leur retrait ou de leur destruction;

c) dans la situation visée à l’article 39, § 2: l’administration procède au remboursement sur la base de la présentation de la preuve du paiement des droits d’accise à l’autorité compétente de l’État membre où l’irrégularité a été commise ou constatée;

d) droits d’accise pour lesquels il est établi qu’au moment où ils ont été acquittés ou pris en compte, leur montant:

— betrekking heeft op accijnsgoederen waarvoor geen accijnzen verschuldigd zijn;

— om welke reden dan ook hoger is dan hetgeen wettelijk mocht worden geïnd;

e) accijnsgoederen die op last van de overheid werden vernietigd;

f) accijnsgoederen die bij vergissing ten verbruik werden aangegeven;

g) accijnsgoederen die worden uitgevoerd: volgende bepalingen zijn van toepassing:

1° de afzender moet vóór de verzending van de accijnsgoederen bij de door de Koning gemachtigde ambtenaar een verzoek om terugbetaling indienen en aantonen dat de accijnzen werden voldaan. De aanvraag moet worden ingediend binnen een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de datum van geldigmaking van de aangifte ten verbruik. De administrateur mag nochtans toestaan dat deze termijn wordt overschreden in uitzonderlijke gevallen en mits gegronde reden;

2° de overbrenging van de bovenbedoelde goederen moet geschieden overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk 4 - afdeling 2;

3° de afzender legt de door de Koning gemachtigde ambtenaar het "bericht van uitvoer" voor waarvan sprake in artikel 29;

4° wanneer de accijnzen werden voldaan door het aanbrengen van Belgische fiscale merk- of herkenningstekens is de terugbetaling afhankelijk van het overleggen aan de administratie van het bewijs dat die tekens werden verwijderd of vernietigd.

§ 2. De Koning bepaalt de procedure van toepassing op de terugbetalingen ter uitvoering van paragraaf 1. In het geval bedoeld in paragraaf 1, onder b), kan Hij in een vereenvoudiging van de procedure voor terugbetaling voorzien, wanneer de verkoper de hoedanigheid van erkend entrepothouder bezit.

§ 3. Er zal op geen enkel verzoek om terugbetaling worden ingegaan wanneer het niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald.

Art. 10

§ 1. Terugbetaling in het geval bepaald bij artikel 9, § 1, wordt slechts toegestaan aan de persoon die de accijnzen heeft voldaan of aan de personen die hem in zijn rechten en verplichtingen hebben opgevolgd.

— était relatif à des produits soumis à accise pour lesquels aucune accise n'est exigible;

— était supérieur, pour un motif quelconque, à celui qui était légalement à percevoir;

e) produits soumis à accise détruits sur l'ordre de l'autorité;

f) produits soumis à accise déclarés par erreur à la consommation;

g) produits soumis à accise qui sont exportés: les dispositions suivantes sont d'application:

1° l'expéditeur doit introduire préalablement à l'exportation des produits soumis à accise une demande de remboursement auprès du fonctionnaire délégué par le Roi et justifier que l'accise a été acquittée. La demande doit être introduite avant l'expiration d'un délai de douze mois à compter de la date de validation de la déclaration de mise à la consommation. Toutefois, l'administrateur peut autoriser un dépassement de ce délai dans des cas exceptionnels dûment justifiés;

2° la circulation des produits susvisés doit s'effectuer conformément aux dispositions du chapitre 4 - section 2;

3° l'expéditeur présente au fonctionnaire délégué par le Roi le "rapport d'exportation" dont question à l'article 29;

4° lorsque les droits ont été acquittés au moyen d'une marque fiscale ou d'une marque de reconnaissance belge, le remboursement est subordonné à la présentation à l'administration de la preuve de leur retrait ou de leur destruction.

§ 2. Le Roi fixe les procédures applicables aux remboursements effectués en exécution du paragraphe 1^{er}. Dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, b), Il peut prévoir une simplification de la procédure de remboursement lorsque le vendeur a la qualité d'entrepoteur agréé.

§ 3. Il ne sera donné suite à aucune demande de remboursement lorsqu'elle ne satisfait pas aux conditions fixées par le Roi.

Art. 10

§ 1^{er}. Le remboursement prévu à l'article 9, § 1^{er}, n'est accordé qu'à la personne même qui a acquitté l'accise ou aux personnes qui lui ont succédé dans ses droits et obligations.

§ 2. Het verzoek om terugbetaling kan worden gedaan hetzij door de in paragraaf 1 bedoelde persoon, hetzij door zijn vertegenwoordiger.

Art. 11

In de gevallen bepaald bij artikel 9, § 1, zal slechts tot terugbetaling worden overgegaan voor zover het terug te betalen bedrag 10 euro overschrijdt.

Art. 12

Er wordt geen terugbetaling toegestaan indien de feiten die aanleiding gaven tot betaling of boeking van de niet wettelijk verschuldigde accijnzen het gevolg zijn van een frauduleuze handeling van de zijde van de belanghebbende.

Afdeling 3

Vrijstellingen

Art. 13

In het kader van de vrijstellingsregeling inzake accijnzen die op hen van toepassing is, zijn de diplomaten, consulaire ambtenaren, strijdkrachten en instellingen bedoeld in artikel 20, 7° tot en met 12°, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen gemachtigd om onder een accijnsschorsingsregeling accijnsgoederen te ontvangen herkomstig uit andere lidstaten onder dekking van een begeleidingsdocument bedoeld in artikel 26 of van een document betreffende een douaneschorsingsregeling bedoeld in artikel 14, op voorwaarde dat het bedoelde document vergezeld gaat van een certificaat van vrijstelling. De vorm en de inhoud van dat certificaat van vrijstelling worden vastgesteld door een verordening van de Europese Commissie.

Art. 14

§ 1. De procedures bepaald bij de artikelen 26 tot en met 32 zijn niet van toepassing op de overbrengingen van accijnsgoederen bedoeld in artikel 20, 11°, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen. Die overbrengingen worden uitgevoerd overeenkomstig de douaneschorsingsregeling van toepassing op goederen bestemd voor de strijdkrachten van alle landen die lid zijn van het Noord-Atlantisch verdrag.

§ 2. La demande de remboursement peut être introduite soit par la personne visée au paragraphe 1^{er}, soit par son représentant.

Art. 11

Il n'est procédé au remboursement de l'accise dans les situations prévues à l'article 9, § 1^{er}, que si le montant à rembourser excède 10 euros.

Art. 12

Aucun remboursement n'est accordé lorsque les faits ayant conduit à l'acquittement ou à la prise en compte d'un montant d'accise qui n'était pas légalement dû résultent d'une manoeuvre de l'intéressé.

Section 3

Exonérations

Art. 13

Dans le cadre de la procédure inhérente à l'exonération de l'accise qui leur est accordée, les diplomates, fonctionnaires consulaires, forces armées et organismes visés à l'article 20, 7° à 12°, de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, sont habilités à recevoir en provenance d'autres États membres des produits soumis à accise en suspension de droits d'accise sous le couvert du document d'accompagnement visé à l'article 26 ou du document relatif à la procédure douanière suspensive visée à l'article 14, à condition que ce document soit accompagné d'un certificat d'exonération. La forme et le contenu de ce certificat d'exonération sont définis par un règlement de la Commission européenne.

Art. 14

§ 1^{er}. Les procédures prévues aux articles 26 à 32 ne s'appliquent pas aux mouvements de produits soumis à accise visés à l'article 20, 11°, de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises. Ces mouvements sont effectués conformément à la procédure douanière suspensive applicable aux produits destinés aux forces armées de tout État partie au traité de l'Atlantique Nord.

§ 2. Wat de in paragraaf 1 bedoelde procedures betreft kan de Koning bepalen dat de overbrenging bedoeld in de artikelen 26 tot en met 32 van toepassing zijn:

a) op overbrengingen die plaatsvinden uitsluitend op het nationale grondgebied;

b) na akkoord met een betrokken andere lidstaat, op overbrengingen met vertrek uit die lidstaat van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling.

Art. 15

Zijn vrijgesteld van de betaling van de accijnzen de accijnsgoederen die door taxfreeshops zijn geleverd en worden meegevoerd in de persoonlijke bagage van reizigers die zich naar een derdelandsgebied of een derde land begeven door de lucht of over zee.

Art. 16

Goederen die aan boord van een luchtvaartuig of een schip worden geleverd tijdens een vlucht of overtocht naar een derdelandsgebied of een derde land worden gelijkgesteld met goederen die door taxfreeshops worden geleverd.

Art. 17

Voor de toepassing van de artikelen 15 en 16 wordt verstaan onder:

a) “taxfreeshop”: elk in een luchthaven of haven gelegen belastingentrepot;

b) “reiziger die zich naar een derdelandsgebied of derde land begeeft”: iedere passagier die in het bezit is van een bewijs van vervoer door de lucht of over zee, waarop als eindbestemming een in een derdelandsgebied of derde land gelegen luchthaven of haven is vermeld.

HOOFDSTUK 3

Productie, verwerking en voorhanden hebben

Art. 18

Onverminderd de toepassing van specifieke wettelijke bepalingen, vinden de productie en de verwerking hier te lande van accijnsgoederen plaats in een belastingentrepot. Het voorhanden hebben van dergelijke

§ 2. En ce qui concerne les mouvements visés au paragraphe 1^{er}, le Roi peut prévoir que les procédures visées aux articles 26 à 32 s'appliquent:

a) aux mouvements effectués entièrement sur le territoire national;

b) après accord avec un État membre concerné, aux mouvements de produits soumis à accise en régime de suspension de l'accise effectués au départ de cet État membre.

Art. 15

Sont exonérés du paiement de l'accise les produits soumis à accise livrés par des comptoirs de vente hors taxes et emportés dans les bagages personnels des voyageurs se rendant dans un territoire tiers ou dans un pays tiers par voie aérienne ou maritime.

Art. 16

Sont assimilés à des produits livrés par des comptoirs de vente hors taxes les produits livrés à bord d'un aéronef ou d'un navire au cours du vol ou de la traversée maritime vers un territoire tiers ou vers un pays tiers.

Art. 17

Aux fins de l'application des articles 15 et 16, on entend par:

a) “comptoir de vente hors taxes”: tout entrepôt fiscal situé dans l'enceinte d'un aéroport ou d'un port;

b) “voyageur se rendant dans un territoire tiers ou dans un pays tiers”: tout passager en possession d'un titre de transport, par voie aérienne ou maritime, mentionnant comme destination finale un aéroport ou un port situé dans un territoire tiers ou dans un pays tiers.

CHAPITRE 3

Production, transformation et détention

Art. 18

Sous réserve d'application de dispositions légales spécifiques, la production et la transformation dans le pays de produits soumis à accise ne peuvent être effectuées que dans un entrepôt fiscal. La détention

goederen waarvoor de accijnzen niet werden voldaan, moet eveneens in een belastingentrepot plaatsvinden.

De opening en de werking van een belastingentrepot worden vergund door de ambtenaar daartoe aangewezen door de Koning, onder de door deze laatste gestelde voorwaarden.

Art. 19

§ 1. De aanvrager van een vergunning “erkend entrepothouder” moet een aanvraag om vergunning inreiken overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 en een gedetailleerd plan van zijn inrichting overleggen.

§ 2. De erkend entrepothouder moet:

1° zekerheid stellen ten belope van 10% van de accijnzen met betrekking tot de accijnsgoederen die hij produceert, verwerkt en voorhanden heeft in zijn belastingentrepot;

2° een door de Koning vast te stellen zekerheid stellen om, inzake accijnzen, de risico's te dekken verbonden aan het verzenden hier te lande of naar een andere lidstaat van accijnsgoederen onder een accijnschorsingsregeling. De zekerheid moet geldig zijn in de gehele Gemeenschap.

Bij intracommunautair verkeer over zee of door vaste pijpleidingen van aan accijnzen onderworpen energieproducten, kan de Koning, onder de door Hem te bepalen voorwaarden en krachtens een daarover met elk van de betrokken lidstaten afgesloten akkoord, de erkend entrepothouders van verzending ontheffen van de verplichting de vorenbedoelde zekerheid te stellen;

3° voldoen aan de verplichtingen die zijn vastgesteld in de vergunning;

4° voor ieder belastingentrepot een boekhouding voeren van de voorraden en overbrengingen van accijnsgoederen;

5° alle accijnsgoederen die onder een accijnschorsingsregeling worden overgebracht, zodra de overbrenging is geëindigd, in zijn belastingentrepot plaatsen en in zijn boekhouding opnemen, tenzij artikel 20, § 4, van toepassing is;

6° de accijnsgoederen op elk verzoek vertonen;

7° elke controle en opnemings toelaten.

de tels produits lorsque l'accise n'est pas acquittée doit également avoir lieu dans un entrepôt fiscal.

L'ouverture et le fonctionnement d'un entrepôt fiscal sont autorisés par le fonctionnaire délégué par le Roi, selon les modalités fixées par ce dernier.

Art. 19

§ 1^{er}. Le demandeur d'une autorisation “entrepôt agréé” est tenu d'introduire une demande d'autorisation conformément à l'article 22 et de fournir un plan détaillé de ses installations.

§ 2. L'entrepôt agréé est tenu:

1° de déposer une garantie égale à 10% du montant de l'accise afférente aux produits soumis à accise fabriqués, transformés et détenus dans son entrepôt fiscal;

2° de fournir une garantie fixée par le Roi dont le montant est destiné à couvrir, en matière d'accise, les risques inhérents à la circulation des produits soumis à accise qu'il expédie en régime de suspension de droits dans le pays ou dans un autre État membre. La garantie doit être valable dans toute la Communauté.

Pour ce qui a trait à la circulation intracommunautaire par voie maritime ou par canalisations fixes des produits énergétiques soumis à accise, le Roi peut, aux conditions qu'il détermine et sur la base d'un accord administratif conclu avec chacun des États membres concernés, dispenser les entrepositaires agréés expéditeurs de l'obligation de fournir la garantie susvisée;

3° de se conformer aux obligations prescrites dans l'autorisation;

4° de tenir, par entrepôt fiscal, une comptabilité des stocks et des mouvements des produits soumis à accise;

5° d'introduire dans son entrepôt fiscal et d'inscrire dans sa comptabilité, dès la fin du mouvement, tous les produits soumis à accise circulant sous un régime de suspension de droits, sauf lorsque l'article 20, § 4, s'applique;

6° de présenter les produits soumis à accise à toute réquisition;

7° de se prêter à tout contrôle ou recensement.

In afwijking van de bepaling onder 2°, kan de Koning, in de gevallen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de vervoerder, de eigenaar van de accijnsgoederen, de geadresseerde, of gezamenlijk meerdere van deze personen, de erkend entrepothouder daaronder begrepen, toestaan om een zekerheid te stellen in vervanging van de door de in de bepaling onder 2° bedoelde persoon of personen te stellen zekerheid.

De Koning kan, in de omstandigheden en onder de door Hem te bepalen voorwaarden, het bedrag van de in de bepaling onder 1° bedoelde zekerheid verhogen. De zekerheid mag verhoogd worden tot 100 pct. van het bedrag aan accijnzen met betrekking tot de vervaardigde, verwerkte of in het belastingentrepot voorhanden producten. Hij kan, onder de door Hem te bepalen voorwaarden, de zekerheden bedoeld in de bepalingen onder 1° en 2° beperken tot een maximumbedrag van 9 000 000 euro.

HOOFDSTUK 4

Overbrenging van accijnsgoederen onder schorsing van accijnzen

Afdeling 1

Algemene bepalingen

Art. 20

§ 1. Accijnsgoederen kunnen binnen België onder een accijnsschorsingsregeling worden overgebracht:

a) van een belastingentrepot naar:

i) een ander belastingentrepot;

ii) een geregistreerde geadresseerde, indien de accijnsgoederen worden verzonden vanuit een andere lidstaat;

iii) een plaats waar de accijnsgoederen het grondgebied van de Gemeenschap verlaten, overeenkomstig artikel 29, § 1;

iv) een in artikel 13, § 1, bedoelde geadresseerde, wanneer de accijnsgoederen vanuit een andere lidstaat worden verzonden;

b) van de plaats van invoer naar één van de bestemmingen bedoeld in de bepaling onder a), wanneer zij worden verzonden door een geregistreerde afzender.

Onder “plaats van invoer” wordt verstaan de plaats waar de accijnsgoederen zich bevinden wanneer zij overeenkomstig artikel 79 van verordening (EEG) nr.

Par dérogation au 2°, le Roi peut, dans les situations et aux conditions qu'il détermine, permettre au transporteur, au propriétaire des produits soumis à accise, au destinataire ou conjointement par plusieurs de ces personnes en ce compris l'entrepoteur agréé expéditeur, de fournir une garantie en lieu et place de celle à constituer par la ou les personnes visées au 2°.

Le Roi peut, dans les situations et aux conditions qu'il détermine, augmenter le montant de la garantie visée au 1°. La garantie peut être augmentée jusqu'à 100 p.c. du montant de l'accise afférente aux produits fabriqués, transformés ou détenus dans l'entrepôt fiscal. Il peut aux conditions qu'il détermine, limiter à un montant maximum de 9 000 000 d'euros les garanties visées aux 1° et 2°.

CHAPITRE 4

Mouvements en suspension de droits des produits soumis à accise

Section 1^{ère}

Dispositions générales

Art. 20

§ 1^{er}. Les produits soumis à accise peuvent circuler sous un régime de suspension de droits en Belgique:

a) d'un entrepôt fiscal vers:

i) un autre entrepôt fiscal;

ii) un destinataire enregistré, lorsque les produits soumis à accise sont expédiés au départ d'un autre État membre;

iii) un lieu où les produits soumis à accise quittent le territoire de la Communauté, conformément à l'article 29, § 1^{er};

iv) un destinataire visé à l'article 13, § 1^{er}, lorsque les produits soumis à accise sont expédiés au départ d'un autre État membre;

b) du lieu d'importation vers l'une des destinations visées au a), lorsque les produits sont expédiés par un expéditeur enregistré.

Par “lieu d'importation”, on entend le lieu où les produits soumis à accise se trouvent au moment de leur mise en libre pratique, conformément à l'article 79 du

2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek in het vrije verkeer worden gebracht.

§ 2. De aanvrager van een vergunning “geregistreerde afzender” moet een aanvraag om vergunning inreiken overeenkomstig artikel 22.

§ 3. De geregistreeerde afzender moet:

1° hetzij persoonlijk, hetzij gezamenlijk met de vervoerder, een door de Koning vast te stellen zekerheid stellen om, inzake accijnzen, de risico's te dekken verbonden aan het verzenden hier te lande of naar een andere lidstaat van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling. De zekerheid moet geldig zijn in de gehele Gemeenschap.

Bij intracommunautair verkeer over zee of door vaste pijpleidingen van aan accijnzen onderworpen energieproducten, kan de Koning, onder de door Hem te bepalen voorwaarden en krachtens een daarover met elk van de betrokken lidstaten afgesloten akkoord, de geregistreerde afzenders ontheffen van de verplichting de vorenbedoelde zekerheid te stellen;

2° de voorwaarden van de vergunning naleven;

3° een boekhouding voeren van de overbrengingen van accijnsgoederen;

4° zodra de overbrenging aanvangt, alle accijnsgoederen die onder een accijnsschorsingsregeling worden overgebracht, in zijn boekhouding opnemen;

5° elke controle toelaten.

In afwijking van de bepaling onder 1°, kan de Koning, in de gevallen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de vervoerder, de eigenaar van de accijnsgoederen, de geadresseerde, of gezamenlijk meerdere van deze personen, de geregistreerde afzender daaronder begrepen, toestaan een zekerheid te stellen in vervanging van de door de in de bepaling onder 1° bedoelde persoon of personen te stellen zekerheid.

De Koning kan, onder de door Hem te bepalen voorwaarden, de zekerheid bedoeld in de bepaling onder 1° beperken tot een maximumbedrag van 9 000 000 euro.

§ 4. In afwijking van paragraaf 1, onder a), i) en ii) en van paragraaf 1, onder b), en met uitzondering van de in artikel 21, § 3, bedoelde situaties, kunnen accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling worden overgebracht vanuit een andere lidstaat naar een plaats

règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire.

§ 2. Le demandeur d'une autorisation “expéditeur enregistré” est tenu d'introduire une demande d'autorisation conformément à l'article 22.

§ 3. L'expéditeur enregistré est tenu:

1° de fournir soit personnellement, soit solidairement avec le transporteur, une garantie fixée par le Roi dont le montant est destiné à couvrir, en matière d'accise, les risques inhérents à la circulation des produits soumis à accise qu'il expédie en régime suspensif dans le pays ou dans un autre État membre. La garantie doit être valable dans toute la Communauté.

Pour ce qui a trait à la circulation intracommunautaire par voie maritime ou par canalisations fixes des produits énergétiques soumis à accise, le Roi peut, aux conditions qu'il détermine et sur la base d'un accord administratif conclu avec chacun des États membres concernés, dispenser les expéditeurs enregistrés de l'obligation de fournir la garantie susvisée;

2° de se conformer aux obligations prescrites dans l'autorisation;

3° de tenir une comptabilité des mouvements des produits soumis à accise;

4° d'inscrire dans sa comptabilité, dès le début du mouvement, tous les produits soumis à accise circulant sous un régime de suspension de droits;

5° de se prêter à tout contrôle.

Par dérogation au 1°, le Roi peut, dans les situations et aux conditions qu'il détermine, permettre au transporteur, au propriétaire des produits soumis à accise, au destinataire ou conjointement à plusieurs de ces personnes en ce compris l'expéditeur enregistré, de fournir une garantie en lieu et place de celle à constituer par la ou les personnes visées au 1°.

Le Roi peut aux conditions qu'il détermine, limiter à un montant maximum de 9 000 000 d'euros, la garantie visée au 1°.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, a) i) et ii) et au paragraphe 1^{er}, b), et sauf dans les situations visées à l'article 21, § 3, la livraison de produits soumis à accise circulant au départ d'un autre État membre sous un régime de suspension de droits peut avoir lieu, aux

van rechtstreekse aflevering hier te lande, onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, wanneer die plaats is aangewezen door de hier te lande gemachtigde gevestigde erkend entrepothouder of geregistreerde geadresseerde. Deze erkend entrepothouder of deze geregistreerde geadresseerde blijft in dergelijk geval verantwoordelijk voor de indiening van het in artikel 28, § 1, bedoelde bericht van ontvangst.

§ 5. De paragrafen 1 en 4 zijn ook van toepassing op de overbrenging van niet tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen waarvoor een nultarief geldt.

Art. 21

§ 1. De geadresseerde kan een bedrijf zijn dat niet de hoedanigheid van erkend entrepothouder bezit. Dit bedrijf mag bij de uitoefening van zijn beroep accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling uit andere lidstaten ontvangen. Het mag deze accijnsgoederen evenwel noch voorhanden hebben, noch verzenden onder een accijnsschorsingsregeling.

§ 2. Voorafgaand aan het ontvangen van accijnsgoederen, kan een dergelijk bedrijf bij de administratie om registratie verzoeken, ten einde een doorlopende vergunning te bekomen tot het verwerven van accijnsgoederen uit een andere lidstaat, waarvoor de aanvraag overeenkomstig artikel 22 moet worden ingereikt. De vergunning wordt verleend door de door de administrateur gemachtigde ambtenaar.

De geregistreerde geadresseerde moet zich aan volgende voorschriften houden:

1° voor de verzending van de accijnsgoederen, onder de door de Koning gestelde voorwaarden, de betaling van de accijnzen waarborgen op het hulpkantoor waarvan hij afhangt;

2° een boekhouding voeren van de leveringen van de accijnsgoederen en, zodra de overbrenging is geëindigd, de accijnsgoederen die onder een accijnsschorsingsregeling worden ontvangen, daarin inschrijven;

3° controle en opneming toelaten.

Voor een geregistreerde geadresseerde ontstaat de verschuldigdheid van de accijnzen bij het ontvangen van de accijnsgoederen en die worden gekwetten op de door de Koning bepaalde wijze.

conditions fixées par le Roi, à destination d'un lieu de livraison direct situé dans le pays, lorsque ce lieu a été désigné par l'entrepoteur agréé ou par le destinataire enregistré agréés dans le pays. Dans cette situation, cet entrepoteur agréé ou ce destinataire enregistré reste tenu de présenter l'accusé de réception visé à l'article 28, § 1^{er}.

§ 5. Les paragraphes 1^{er} et 4 s'appliquent également aux mouvements de produits soumis à accise à taux zéro qui n'ont pas été mis à la consommation.

Art. 21

§ 1^{er}. Le destinataire peut être un opérateur professionnel n'ayant pas la qualité d'entrepoteur agréé. Cet opérateur peut, dans l'exercice de sa profession, recevoir des produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits en provenance d'autres États membres. Il ne peut toutefois ni détenir, ni expédier ces produits sous un régime de suspension de droits.

§ 2. Préalablement à la réception des produits soumis à accise, cet opérateur peut demander, en vue de l'obtention d'une autorisation permanente d'acquisition de produits soumis à accise dans un autre État membre dont la demande doit être introduite conformément à l'article 22, à être enregistré par l'administration. L'autorisation est accordée par le fonctionnaire délégué par l'administrateur.

Le destinataire enregistré doit se conformer aux prescriptions suivantes:

1° garantir avant l'expédition des produits soumis à accise et aux conditions fixées par le Roi le paiement de l'accise auprès de la succursale dont il dépend;

2° tenir une comptabilité des livraisons des produits et y inscrire, dès la fin du mouvement, les produits soumis à accise circulant sous un régime de suspension de droits;

3° se prêter à tout contrôle ou recensement.

Pour le destinataire enregistré, l'accise est exigible lors de la réception des produits soumis à accise et est acquittée selon les modalités fixées par le Roi.

§ 3. De geregistreerde geadresseerde die slechts sporadisch accijnsgoederen betreft, moet zich aan volgende voorwaarden houden:

1° voorafgaand aan het ontvangen van de accijnsgoederen, aangifte doen en de betaling van de in het spel zijnde accijnzen waarborgen bij het hulpkantoor waarvan hij afhangt, waarna dat hulpkantoor hem voor de verrichting een vergunning aflevert;

2° bij het ontvangen van de accijnsgoederen, de erop verschuldigde accijnzen voldoen op de door de Koning bepaalde wijze;

3° elke controle toelaten waardoor de administratie zich kan vergewissen van de daadwerkelijke ontvangst van de accijnsgoederen en van de betaling van de accijnzen waaraan ze onderworpen zijn.

De Koning bepaalt wat onder “sporadisch” moet worden verstaan.

§ 4. De geregistreerde geadresseerde is niet gerechtigd om tabaksfabrikaten te ontvangen, die niet voorzien zijn van het Belgisch fiscaal merkteken.

Art. 22

§ 1. De aanvragen voor een vergunning die overeenkomstig de artikelen 19, 20 en 21 moeten worden ingereikt ter verwerving van de hoedanigheid van respectievelijk erkend entrepothouder, geregistreerde afzender en geregistreerde geadresseerde moeten schriftelijk gebeuren en alle elementen bevatten die met het oog op de toekenning van de vergunning zijn vereist. Deze aanvragen alsook de dienovereenkomstig door de administrateur gedelegeerde ambtenaar te verlenen vergunningen worden opgesteld in de vorm en volgens de modaliteiten vastgesteld door de Koning.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde vergunningen worden slechts verleend aan hier te lande gevestigde personen.

§ 3. De in paragraaf 1 bedoelde vergunningen worden geweigerd aan personen die de krachtens de douane- of accijnswetgeving, fiscale wetgeving, sociale wetgeving of de wetgeving betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten, verschuldigde bedragen niet betalen of die een ernstige of herhaalde inbreuk plegen op de douane- of accijnswetgeving, of die zijn veroordeeld wegens valsheid en gebruik van valsheid in geschriften, namaking of vervalsing van zegels en stempels, omkoping van ambtenaren

§ 3. Le destinataire enregistré ne recevant des produits soumis à accise qu'à titre occasionnel doit se conformer aux prescriptions suivantes:

1° effectuer, préalablement à la réception des produits soumis à accise, une déclaration et garantir le paiement de l'accise en jeu auprès de la succursale dont il dépend qui délivre ensuite une autorisation pour l'opération considérée;

2° acquitter l'accise lors de la réception des produits soumis à accise selon les modalités fixées par le Roi;

3° se prêter à tout contrôle permettant à l'administration de s'assurer de la réception effective des produits et du paiement de l'accise dont ils sont passibles.

Le Roi définit ce qu'il convient d'entendre par “à titre occasionnel”.

§ 4. Le destinataire enregistré n'est pas habilité à recevoir des tabacs manufacturés non munis de la marque fiscale belge.

Art. 22

§ 1^{er}. Les demandes d'autorisation à introduire conformément aux dispositions des articles 19, 20 et 21 relatives, respectivement, à la qualité d'entrepôt agréé, d'expéditeur enregistré et de destinataire enregistré doivent être faites par écrit et comporter tous les éléments nécessaires en vue de l'octroi de l'autorisation. Ces demandes ainsi que les autorisations correspondantes à octroyer par le fonctionnaire délégué par l'administrateur, sont établies dans la forme et selon les modalités fixées par le Roi.

§ 2. Les autorisations visées au paragraphe 1^{er} ne sont octroyées qu'aux personnes établies dans le pays.

§ 3. Les autorisations visées au paragraphe 1^{er} sont refusées aux personnes qui n'ont pas acquitté les sommes dues en vertu de la réglementation en matière de douane ou d'accise, fiscale, sociale ou de la législation relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et de produits pétroliers ou qui ont commis une infraction grave ou des infractions répétées à la réglementation en matière de douane ou d'accise, ou qui ont été condamnées du chef de faux et d'usage de faux en écritures, de contrefaçon ou de falsification de sceaux

of knevelarij, diefstal, heling, oplichting, misbruik van vertrouwen, of eenvoudige of bedrieglijke bankbreuk.

§ 4. De beslissingen waarbij aanvragen niet worden ingewilligd worden schriftelijk toegezonden aan de verzoekers.

Art. 23

§ 1. Een vergunning wordt ingetrokken indien zij werd afgeleverd op basis van verkeerde of onvolledige gegevens en dat:

— de verzoeker van de onjuistheid of de onvolledigheid van die gegevens kennis droeg of redelijkerwijze kennis had moeten dragen, en

— de vergunning op grond van de juiste en volledige gegevens niet had kunnen worden afgeleverd.

§ 2. De intrekking van de vergunning wordt aan de houder ervan betekend.

§ 3. De intrekking geldt met ingang van de datum van inwerkingtreding van de betrokken vergunning.

Art. 24

§ 1. Een vergunning wordt ingetrokken of gewijzigd indien, in andere dan de in artikel 23 bedoelde gevallen, aan één of meerdere voor de toekenning vereiste voorwaarden niet of niet meer is voldaan.

§ 2. De vergunning kan worden ingetrokken indien de houder niet voldoet aan een verplichting die, in voorkomend geval, krachtens de vergunning op hem rust.

§ 3. De vergunning wordt ingetrokken in het geval bedoeld in artikel 22, § 3.

§ 4. De intrekking of de wijziging van de vergunning wordt aan de houder ervan betekend.

§ 5. De intrekking of de wijziging heeft uitwerking vanaf de datum van betekening ervan.

Art. 25

§ 1. De overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling vangt aan, in de in artikel 20, § 1, onder a), bedoelde gevallen, wanneer de accijns-

et de timbres, de corruption de fonctionnaires publics ou de concussion, de vol, de recel, d'escroquerie, ou d'abus de confiance ou de banqueroute simple ou frauduleuse.

§ 4. Les décisions qui ne font pas droit aux demandes d'autorisation sont établies par écrit et adressées aux demandeurs.

Art. 23

§ 1^{er}. Une autorisation est retirée si elle a été délivrée sur la base d'éléments inexacts ou incomplets et que:

— le demandeur connaissait ou devait raisonnablement connaître ce caractère inexact ou incomplet, et

— qu'elle n'aurait pas été prise sur la base des éléments exacts et complets.

§ 2. Le retrait de l'autorisation est notifiée au titulaire de celle-ci.

§ 3. Le retrait prend effet à compter de la date d'entrée en vigueur de l'autorisation en cause.

Art. 24

§ 1^{er}. Une autorisation est révoquée ou modifiée lorsque, dans des cas autres que ceux visés à l'article 23, une ou plusieurs des conditions prévues pour son octroi n'étaient pas ou ne sont plus remplies.

§ 2. L'autorisation peut être révoquée lorsque son titulaire ne se conforme pas à une obligation qui lui incombe, le cas échéant, du fait de cette autorisation.

§ 3. L'autorisation est révoquée dans le cas visé à l'article 22, § 3.

§ 4. La révocation ou la modification de l'autorisation est notifiée au titulaire de celle-ci.

§ 5. La révocation ou la modification prend effet à compter de la date à laquelle elle a été notifiée.

Art. 25

§ 1^{er}. Le mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits débute, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), lorsque les produits

goederen het belastingentrepot van verzending verlaten en in de in artikel 20, § 1, onder b), bedoelde gevallen, wanneer zij overeenkomstig artikel 79 van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek in het vrije verkeer worden gebracht.

§ 2. De overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling eindigt, in de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii) en iv), en in de in artikel 20, § 1, onder b), bedoelde gevallen, op het tijdstip waarop de geadresseerde de accijnsgoederen in ontvangst heeft genomen, en, in de in artikel 20, § 1, onder a), iii), bedoelde gevallen, op het tijdstip waarop de goederen het grondgebied van de Gemeenschap hebben verlaten.

Afdeling 2

Procedure voor overbrengingen van accijnsgoederen onder schorsing van accijnzen

Art. 26

§ 1. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 14 en 30, worden accijnsgoederen uitsluitend als overgebracht onder een accijnsschorsingsregeling aangemerkt indien de overbrenging geschiedt onder dekking van een elektronisch administratief document dat is opgesteld overeenkomstig de paragrafen 2 en 3.

§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1 dient de afzender bij de administratie een voorlopig elektronisch administratief document in, door middel van het systeem betreffende de geautomatiseerde verwerking van gegevens inzake het verkeer van en de controle op accijnsgoederen, hierna aangeduid als “het geautomatiseerde systeem”. Dit is het systeem bedoeld bij artikel 1 van de beschikking nr. 1152/2003/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 juni 2003 betreffende de geautomatiseerde verwerking van gegevens inzake het verkeer van en de controle op accijnsgoederen.

§ 3. De administratie verricht door middel van het geautomatiseerde systeem een controle van de gegevens in het voorlopige elektronische administratieve document.

Indien de gegevens niet in orde zijn bevonden, wordt de afzender daarvan onverwijld in kennis gesteld met behulp van het geautomatiseerde systeem.

Indien de gegevens in orde zijn bevonden, kent de administratie aan het document een unieke administratieve referentiecode toe en zij verstrekt deze aan de afzender met behulp van het geautomatiseerde systeem.

soumis à accise quittent l'entrepôt fiscal d'expédition et, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, b), lors de leur mise en libre pratique conformément à l'article 79 du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire.

§ 2. Le mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits prend fin, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) et iv), et à l'article 20, § 1^{er}, b), lorsque le destinataire a pris livraison des produits soumis à accise et, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), iii), lorsque les produits ont quitté le territoire de la Communauté.

Section 2

Procédure à suivre lors des mouvements en suspension de droits de produits soumis à accise

Art. 26

§ 1^{er}. Sans préjudice des articles 14 et 30, un mouvement de produits soumis à accise est considéré comme ayant lieu sous un régime de suspension de droits uniquement s'il est effectué sous le couvert d'un document administratif électronique établi conformément aux paragraphes 2 et 3.

§ 2. Aux fins du paragraphe 1^{er}, l'expéditeur soumet à l'administration un projet de document administratif électronique au moyen du système informatisé des mouvements et des contrôles des produits soumis à accise, ci-après dénommé “système informatisé”. Ce système est celui visé à l'article 1^{er} de la décision n° 1152/2003/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 juin 2003 relative à l'informatisation des mouvements et des contrôles des produits soumis à accise.

§ 3. L'administration vérifie au moyen du système informatisé les données figurant dans le projet de document administratif électronique.

Lorsque ces données ne sont pas valides, l'expéditeur en est informé sans délai au moyen de système informatisé.

Lorsque ces données sont valides, l'administration attribue au projet de document un code de référence administratif unique et le communique à l'expéditeur au moyen de système informatisé.

§ 4. In de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii), en iv), en b), en in de in artikel 20, § 4, bedoelde gevallen zendt de administratie het elektronische administratieve document met behulp van het geautomatiseerde systeem onverwijld toe aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming.

Indien de accijnsgoederen worden verzonden vanuit een andere lidstaat ter bestemming van een hier te lande gevestigde erkend entrepothouder of een geregistreerde geadresseerde zendt de administratie hen met behulp van het geautomatiseerde systeem het elektronische administratieve document dat van die andere lidstaat werd ontvangen.

Indien de accijnsgoederen worden verzonden met vertrek vanuit België ter bestemming van een hier te lande gevestigde erkend entrepothouder zendt de administratie hem rechtstreeks met behulp van het geautomatiseerde systeem het elektronische administratieve document.

Indien de accijnsgoederen worden verzonden vanuit een andere lidstaat ter bestemming van één van de personen bedoeld in artikel 13, zendt de administratie hem, volgens de door de Koning vastgestelde procedure, het elektronische administratieve document door dat van die andere lidstaat werd ontvangen.

§ 5. In het in artikel 20, § 1, onder a), iii), bedoelde geval, indien voor de accijnsgoederen vertrekkende uit België, de aangifte ten uitvoer in een andere lidstaat wordt ingediend, zendt de administratie met behulp van het geautomatiseerde systeem het elektronische administratieve document aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de aangifte ten uitvoer is ingediend overeenkomstig artikel 161, lid 5, van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek.

§ 6. De afzender verstrekt de persoon die de accijnsgoederen vergezelt een gedrukt exemplaar van het elektronische administratieve document of om het even welk ander handelsdocument waarop de in paragraaf 3 bedoelde unieke administratieve referentiecode duidelijk herkenbaar is vermeld. Dit document moet op elk verzoek gedurende de hele duur van de overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling aan de administratie kunnen worden voorgelegd.

§ 7. De afzender mag het elektronische administratieve document met behulp van het geautomatiseerde systeem annuleren zolang de overbrenging nog niet is aangevangen overeenkomstig artikel 25, § 1.

§ 4. Dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) et iv), et b), et à l'article 20, § 4, l'administration transmet sans délai au moyen du système informatisé le document administratif électronique aux autorités compétentes de l'État membre de destination.

Lorsque les produits soumis à accise sont expédiés au départ d'un autre État membre à destination d'un entrepositaire agréé ou d'un destinataire enregistré établi dans le pays, l'administration leur transmet au moyen du système informatisé le document administratif électronique qu'elle a reçu de cet autre État membre.

Lorsque les produits soumis à accise sont expédiés au départ de la Belgique à destination d'un entrepositaire agréé y établi, l'administration lui transmet directement au moyen du système informatisé le document administratif électronique.

Lorsque les produits soumis à accise sont expédiés au départ d'un autre État membre à destination d'une des personnes visées à l'article 13, l'administration lui transmet selon la procédure fixée par le Roi, le document administratif électronique qu'elle a reçu de cet autre État membre.

§ 5. Dans le cas visé à l'article 20, § 1^{er}, a), iii), lorsque pour des produits soumis à accise expédiés au départ de la Belgique, la déclaration d'exportation est déposée dans un autre État membre, l'administration transmet au moyen du système informatisé le document administratif électronique aux autorités compétentes de l'État membre auprès duquel la déclaration d'exportation est déposée en application de l'article 161, § 5, du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire.

§ 6. L'expéditeur fournit à la personne accompagnant les produits soumis à accise une version imprimée du document administratif électronique ou tout autre document commercial mentionnant de façon clairement identifiable le code de référence administratif unique visé au paragraphe 3. Ce document doit pouvoir être présenté à l'administration à toute réquisition tout au long du mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits d'accise.

§ 7. L'expéditeur peut, au moyen du système informatisé, annuler le document administratif électronique tant que le mouvement n'a pas débuté conformément à l'article 25, § 1^{er}.

§ 8. Tijdens de overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling kan de afzender de accijnsgoederen met behulp van het geautomatiseerde systeem een nieuwe bestemming geven, die één van de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii) of iii) of, indien van toepassing, de in artikel 20, § 4, bedoelde bestemmingen moet zijn.

§ 9. De Koning stelt de voorwaarden vast voor de toegang tot het geautomatiseerde systeem alsmede de technische kenmerken waaraan de mededelingen tussen de personen waarvan sprake in onderhavig artikel en het evenvermelde geautomatiseerde systeem moeten voldoen.

Art. 27

Indien bij overbrengingen van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling over zee of via binnenwaterwegen de geadresseerde van de energieproducten nog niet definitief vaststaat op het ogenblik dat de afzender het in artikel 26, § 2, bedoelde voorlopige elektronische administratieve document indient, dan is het hem toegestaan om in dat voorlopige document de gegevens betreffende de geadresseerde niet in te vullen, op voorwaarde dat:

— hij daartoe onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden werd gemachtigd;

— hij de gegevens betreffende de geadresseerde van zodra ze gekend zijn, maar uiterlijk bij het eindigen van de overbrenging, volgens de in artikel 26, § 8, bedoelde procedure aan de administratie toezendt.

Art. 28

§ 1. Bij ontvangst hier te lande van accijnsgoederen op één van de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii) of iv), of in artikel 20, § 4, bedoelde bestemmingen zendt de geadresseerde aan de administratie onverwijld, en behoudens in door de administrateur toegestane gerechtvaardigde gevallen uiterlijk binnen vijf werkdagen na het eindigen van de overbrenging, een bericht, hierna “bericht van ontvangst” genoemd, overeenkomstig één van de hierna bepaalde procedures:

a) voor de bestemmingen bedoeld in artikel 20, § 1, onder a), i) en ii), of in artikel 20, § 4, met behulp van het geautomatiseerde systeem;

b) voor de bestemming bedoeld in artikel 20, § 1, onder a), iv), volgens de door de Koning betreffende het

§ 8. Pendant le mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits d'accise, l'expéditeur peut, au moyen du système informatisé, modifier la destination des produits soumis à accise et présenter une nouvelle destination, qui sera l'une de celles visées à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) ou iii), ou, le cas échéant, à l'article 20, § 4.

§ 9. Le Roi fixe les conditions d'accès au système informatisé ainsi que les spécifications techniques de communication entre les personnes dont question dans le présent article et le système informatisé.

Art. 27

Lors de mouvements de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits d'accise, par voie maritime ou fluviale, de produits énergétiques adressés à un destinataire qui n'est pas définitivement connu au moment où l'expéditeur soumet le projet de document administratif électronique visé à l'article 26, § 2, celui-ci est autorisé à ne pas mentionner dans ledit projet les données concernant le destinataire, sous réserve que:

— il y soit autorisé aux conditions fixées par le Roi;

— dès que ces données sont connues et au plus tard à la fin du mouvement, l'expéditeur les transmette à l'administration selon la procédure visée à l'article 26, § 8.

Art. 28

§ 1^{er}. Lors de la réception dans le pays de produits soumis à accise à l'une des destinations visées à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) ou iv), ou à l'article 20, § 4, le destinataire présente à l'administration, sans délai et, sauf dans des cas dûment autorisés par l'administrateur, au plus tard cinq jours ouvrables après la fin du mouvement, un document, ci-après dénommé “accusé de réception”, suivant l'une des procédures indiquées ci-après:

a) pour les destinations visées l'article 20, § 1^{er}, a), i) et ii) ou à l'article 20, § 4, au moyen du système informatisé;

b) pour la destination visée à l'article 20, § 1^{er}, a), iv), aux modalités de présentation de l'accusé de réception

bezorgen van het bericht van ontvangst bepaalde regels. De administratie brengt de gegevens van het bericht van ontvangst in het geautomatiseerde systeem in.

§ 2. De administratie verricht, met behulp van het geautomatiseerde systeem, een controle van de gegevens in het bericht van ontvangst.

Indien de gegevens niet in orde zijn bevonden, wordt de geadresseerde daarvan, met behulp van het geautomatiseerde systeem, onverwijld in kennis gesteld.

Indien de gegevens in orde zijn bevonden, bevestigt de administratie de geadresseerde dat het bericht van ontvangst geregistreerd is en:

— ingeval het gaat om een overbrenging vanuit een andere lidstaat, zendt zij dat bericht, met behulp van het geautomatiseerde systeem, door naar de bevoegde autoriteiten van die lidstaat van verzending;

— ingeval het gaat om een overbrenging met vertrek hier te lande naar een in het land gevestigd erkend entrepouhouder, zendt zij dat bericht met behulp van het geautomatiseerde systeem rechtstreeks toe aan de afzender.

§ 3. Ingeval de overbrenging onder een accijnschorsingsregeling hier te lande werd aangevat ter bestemming van een andere lidstaat, zendt de administratie aan de afzender, met behulp van het geautomatiseerde systeem, het bericht van ontvangst dat haar werd toegezonden door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming.

§ 4. De Koning bepaalt de voorwaarden onder welke de in dit artikel bedoelde en niet onder toepassing van artikel 26 vallende personen toegang hebben tot het geautomatiseerde systeem, alsmede de technische kenmerken waaraan de communicatiemiddelen die worden gebruikt door de in dit artikel bedoelde personen en het geautomatiseerde systeem moeten voldoen.

Art. 29

§ 1. In de gevallen bedoeld in artikel 20, § 1, onder a), iii), en, in voorkomend geval, onder b), van dat artikel wordt door de administratie, met behulp van het geautomatiseerde systeem, een bericht opgesteld, hierna het “bericht van uitvoer” genoemd, op basis van de aftekening door het douanekantoor van uitgang bedoeld in artikel 793, lid 2, van verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststel-

arrêtées par le Roi. L'administration introduit les données de l'accusé de réception dans le système informatisé.

§ 2. L'administration vérifie au moyen du système informatisé les données figurant dans l'accusé de réception.

Lorsque ces données ne sont pas valides, le destinataire en est informé sans délai au moyen du système informatisé.

Lorsque ces données sont valides, l'administration confirme au destinataire l'enregistrement de l'accusé de réception et:

— lorsqu'il s'agit d'une expédition effectuée au départ d'un autre État membre, elle le transmet au moyen du système informatisé aux autorités compétentes de cet autre État membre;

— lorsqu'il s'agit d'une expédition effectuée au départ du territoire à destination d'un entrepositaire agréé y établi, elle le transmet directement au moyen du système informatisé à l'expéditeur.

§ 3. Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un autre État membre, l'administration transmet à l'expéditeur au moyen du système informatisé l'accusé de réception que lui ont transmis les autorités compétentes de l'État membre de destination.

§ 4. Le Roi fixe les conditions d'accès au système informatisé des personnes concernées par le présent article et non visées à l'article 26, ainsi que les spécifications techniques de communication entre les personnes dont question dans le présent article et le système informatisé.

Art. 29

§ 1^{er}. Dans les cas visés à l'article 20 § 1^{er}, a), iii), et, le cas échéant, b), de cet article, un rapport, ci-après dénommé “rapport d'exportation”, est établi par l'administration au moyen du système informatisé, sur la base du visa du bureau de douane de sortie visé à l'article 793, § 2, du règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire ou par le bureau où sont accomplies les formalités

ling van het communautair douanewetboek of van het kantoor waar de in artikel 4, § 2, bedoelde formaliteiten zijn vervuld, ter bevestiging dat de accijnsgoederen het grondgebied van de Gemeenschap hebben verlaten.

§ 2. De administratie verricht, met behulp van het geautomatiseerde systeem, een controle van de gegevens die afkomstig zijn uit de in paragraaf 1 bedoelde aftekening. Na controle van die gegevens, en ingeval de accijnsgoederen werden verzonden vanuit een andere lidstaat en waarbij de uitvoerformaliteiten op Belgisch grondgebied werden verricht, zendt de administratie, met behulp van het geautomatiseerde systeem, het bericht van uitvoer aan de bevoegde autoriteiten van die andere lidstaat.

§ 3. Ingeval de overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een kantoor van uitvoer gelegen in een andere lidstaat, zendt de administratie, met behulp van het geautomatiseerde systeem, aan de afzender het bericht van uitvoer dat haar werd toegezonden door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van uitvoer.

§ 4. Ingeval de overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een hier te lande gelegen kantoor van uitvoer, zendt de administratie, met behulp van het geautomatiseerde systeem, het bericht van uitvoer aan de afzender.

Art. 30

§ 1. Wanneer in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, het geautomatiseerde systeem niet beschikbaar is, kan de afzender een overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling aanvangen op voorwaarde dat:

a) de goederen vergezeld gaan van een papieren document met dezelfde gegevens als het in artikel 26, § 2, bedoelde voorlopige elektronische document; dit document moet op elk verzoek gedurende de hele duur van de overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling aan de administratie kunnen worden voorgelegd;

b) een kopie van dat document voor de aanvang van de overbrenging aan de door de Koning aangewezen ambtenaar wordt bezorgd.

§ 2. Zodra het geautomatiseerde systeem opnieuw beschikbaar is, dient de afzender een voorlopig

visées à l'article 4, § 2, de la présente loi, attestant que les produits soumis à accise ont quitté le territoire de la Communauté.

§ 2. L'administration vérifie au moyen du système informatisé les données provenant du visa visé au paragraphe 1^{er}. Une fois ces données vérifiées, et dans les cas où les produits soumis à accise ont été expédiés au départ d'un autre État membre et lorsque les formalités d'exportation ont été effectuées sur le territoire belge, l'administration transmet au moyen du système informatisé le rapport d'exportation aux autorités compétentes de cet autre État membre.

§ 3. Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un bureau d'exportation situé dans un autre État membre, l'administration transmet à l'expéditeur au moyen du système informatisé le rapport d'exportation que lui ont transmis les autorités compétentes de l'État membre d'exportation.

§ 4. Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un bureau d'exportation y situé, l'administration transmet au moyen du système informatisé le rapport d'exportation à l'expéditeur.

Art. 30

§ 1^{er}. Lorsque dans les situations et aux conditions fixées par le Roi, le système informatisé est indisponible, l'expéditeur peut faire débuter un mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits à condition:

a) que les produits soient accompagnés d'un document papier contenant les mêmes données que le projet de document administratif électronique visé à l'article 26, § 2; ce document doit pouvoir être présenté à l'administration à toute réquisition tout au long du mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits d'accise;

b) qu'une copie de ce document soit adressée avant le début du mouvement au fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Lorsque le système informatisé redevient disponible, l'expéditeur soumet, conformément à l'article 26,

elektronisch document in, overeenkomstig artikel 26, § 2, met dezelfde gegevens als die waarvan sprake in paragraaf 1, onder a).

Onmiddellijk nadat de gegevens in het bedoelde voorlopige document overeenkomstig artikel 26, § 3, in orde zijn bevonden, vervangt dit document het in paragraaf 1, onder a), bedoelde papieren document. Artikel 26, §§ 4 en 5 en de artikelen 28 en 29 zijn van overeenkomstige toepassing.

Indien de gegevens niet in orde worden bevonden, wordt de afzender daarvan, met behulp van het geautomatiseerde systeem, onverwijld in kennis gesteld.

§ 3. Zolang de gegevens waarvan sprake in paragraaf 2, niet in orde zijn bevonden, wordt de overbrenging geacht plaats te vinden onder een accijnsschorsingsregeling onder dekking van het in paragraaf 1, onder a), bedoelde papieren document.

§ 4. Een kopie van het in paragraaf 1, onder a), bedoelde papieren document moet door de afzender ter staving van zijn boekhouding worden bewaard.

§ 5. Indien in de gevallen en in de omstandigheden bedoeld in paragraaf 1, het geautomatiseerde systeem niet beschikbaar is, verstrekt de afzender de in artikel 26, § 8, bedoelde informatie met behulp van de communicatiemiddelen bepaald door de Koning. Daartoe wordt die informatie medegedeeld voordat de wijziging van de bestemming wordt uitgevoerd. De paragrafen 2 tot en met 4 zijn van overeenkomstige toepassing.

Art. 31

§ 1. Indien, in de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii) en iv), onder b), en in de in artikel 20, § 4, bedoelde gevallen, het in artikel 28, § 1, bedoelde bericht van ontvangst bij het eindigen van de overbrenging niet binnen de in dat artikel vastgestelde termijn kan worden ingediend, hetzij omdat het geautomatiseerde systeem niet beschikbaar is, hetzij omdat, in de omstandigheden bedoeld in artikel 30, § 1, de in artikel 30, § 2, bedoelde procedures nog niet afgerond zijn, dient de geadresseerde bij het hulpkantoor waarvan hij afhangt, behoudens in door de administrateur toegestane gerechtvaardigde gevallen, een papieren document in dat dezelfde gegevens bevat als het bericht van ontvangst en waarin wordt verklaard dat de overbrenging is geëindigd.

Behoudens indien het in artikel 28, § 1, bedoelde bericht van ontvangst binnen afzienbare termijn door de geadresseerde met behulp van het geautomatiseerde

§ 2, un projet de document administratif électronique reprenant les mêmes données que celles dont question au paragraphe 1^{er}, a).

Dès que les données figurant dans ledit projet de document sont validées, conformément à l'article 26, § 3, ce document remplace le document papier visé au paragraphe 1^{er}, a). L'article 26, §§ 4 et 5, et les articles 28 et 29 s'appliquent mutatis mutandis.

Lorsque les données ne sont pas valides, l'expéditeur en est informé sans délai au moyen du système informatisé.

§ 3. Tant que les données dont question au paragraphe 2 ne sont pas validées, le mouvement est considéré comme ayant lieu sous un régime de suspension de droits sous couvert du document papier visé au paragraphe 1^{er}, a).

§ 4. Une copie du document visé au paragraphe 1^{er}, a), doit être conservée par l'expéditeur à l'appui de sa comptabilité.

§ 5. Lorsque dans les situations et conditions visées au paragraphe 1^{er}, le système informatisé est indisponible, l'expéditeur communique les informations visées à l'article 26, § 8, en utilisant les moyens de communication fixés par le Roi. A cette fin, l'information doit être communiquée avant que le changement de destination ne soit effectué. Les paragraphes 2 à 4 s'appliquent mutatis mutandis.

Art. 31

§ 1^{er}. Lorsque, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) et iv), b), et à l'article 20, § 4, l'accusé de réception visé à l'article 28, § 1^{er}, ne peut pas être présenté à la fin d'un mouvement de produits soumis à accise dans le délai prévu à cet article, soit que le système informatisé est indisponible, soit que, dans la situation visée à l'article 30, § 1^{er}, les procédures visées à l'article 30, § 2, n'ont pas encore été accomplies, le destinataire présente à la succursale dont il dépend, sauf dans des cas dûment autorisés par l'administrateur, un document papier contenant les mêmes données que l'accusé de réception et attestant que le mouvement a pris fin.

Sauf si l'accusé de réception visé à l'article 28, § 1^{er}, peut être présenté à brève échéance par le destinataire au moyen du système informatisé ou dans des cas dû-

systeem kan ingediend worden of in door de administrateur toegestane gerechtvaardigde gevallen, zendt het hulpkantoor waarvan de geadresseerde afhangt een kopie van het in het eerste lid bedoelde papieren document naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending. De Koning bepaalt wat er onder “afzienbare termijn” wordt verstaan.

Indien een overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een andere lidstaat, bezorgt het hulpkantoor waarvan de afzender afhangt aan deze laatste een kopie van het papieren document waarvan sprake in paragraaf 1, dat daaraan werd toegezonden door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming.

Indien een overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een hier te lande gevestigde erkend entrepothouder, zendt het hulpkantoor waarvan de geadresseerde afhangt aan de afzender, een kopie van het papieren document waarvan sprake in paragraaf 1.

Zodra het geautomatiseerde systeem weer beschikbaar is of de in artikel 30, § 2, bedoelde procedures zijn afgerond, dient de geadresseerde een bericht van ontvangst in overeenkomstig artikel 28, § 1. Artikel 28, §§ 2 en 3, is van overeenkomstige toepassing.

§ 2. Indien, in het in artikel 20, 1, onder a), iii), en onder b), bedoelde geval, het in artikel 29, § 1, bedoelde bericht van uitvoer aan het einde van een overbrenging van accijnsgoederen niet kan worden opgesteld, hetzij omdat het geautomatiseerde systeem niet beschikbaar is overeenkomstig artikel 30, § 1, hetzij omdat in de in artikel 30, § 1, bedoelde situatie, de in artikel 30, § 2, bedoelde procedures nog niet afgerond zijn, zendt het hulpkantoor waar de uitvoerformaliteiten werden vervuld naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending een papieren document dat dezelfde gegevens bevat als een bericht van uitvoer en waarin wordt verklaard dat de overbrenging is geëindigd, behoudens indien het in artikel 29, § 1, bedoelde bericht van uitvoer binnen afzienbare termijn met behulp van het geautomatiseerde systeem kan worden opgesteld of in ten genoegen van de administrateur naar behoren gerechtvaardigde gevallen. De Koning bepaalt wat er onder “afzienbare termijn” wordt verstaan.

Indien een overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een kantoor van uitvoer gelegen in een andere lidstaat, bezorgt het hulpkantoor waarvan de afzender afhangt aan deze laatste een kopie van het papieren document, dat daaraan werd toegezonden door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van uitvoer.

ment autorisés par l'administrateur, la succursale dont dépend le destinataire envoie une copie du document papier visé à l'alinéa 1^{er} aux autorités compétentes de l'État membre d'expédition. Le Roi définit ce qu'il y a lieu d'entendre par “brève échéance”.

Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un autre État membre, la succursale dont dépend l'expéditeur transmet à celui-ci la copie du document papier dont question au paragraphe 1^{er}, qui lui a été transmis par les autorités compétentes de l'État membre de destination.

Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un entrepositaire agréé y situé, la succursale dont dépend le destinataire transmet à l'expéditeur, une copie du document papier dont question au paragraphe 1^{er}.

Dès que le système informatisé redevient disponible ou que les procédures visées à l'article 30, § 2, sont accomplies, le destinataire présente un accusé de réception, conformément à l'article 28, § 1^{er}. L'article 28, §§ 2 et 3, s'applique mutatis mutandis.

§ 2. Lorsque, dans le cas visé à l'article 20, § 1^{er}, a), iii), et b), le rapport d'exportation visé à l'article 29, § 1^{er}, ne peut être établi à la fin d'un mouvement de produits soumis à accise, soit que le système informatisé est indisponible, conformément à l'article 30, § 1^{er}, soit que, dans la situation visée à l'article 30, § 1^{er}, les procédures visées à l'article 30, § 2, n'ont pas encore été accomplies, la succursale auprès de laquelle ont été effectuées les formalités d'exportation envoie aux autorités compétentes de l'État membre d'expédition un document papier contenant les mêmes données que le rapport d'exportation et attestant que le mouvement a pris fin, sauf à ce que le rapport d'exportation visé à l'article 29, § 1^{er}, puisse être établi à brève échéance au moyen du système informatisé ou dans des cas dûment justifiés à la satisfaction de l'administrateur. Le Roi définit ce qu'il y a lieu d'entendre par “brève échéance”.

Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un bureau d'exportation situé dans un autre État membre, la succursale dont dépend l'expéditeur transmet à celui-ci la copie du document papier, qui lui a été transmis par les autorités compétentes de l'État membre d'exportation.

Indien een overbrenging onder een accijnsschorsingsregeling op Belgisch grondgebied is aangevangen ter bestemming van een hier te lande gelegen kantoor van uitvoer, zendt het hulpkantoor waar de uitvoerformaliteiten werden vervuld aan de afzender een kopie van het papieren document.

Zodra het geautomatiseerde systeem weer beschikbaar is of de in artikel 30, § 2, bedoelde procedures afgerond zijn, stelt het geautomatiseerde systeem een bericht van uitvoer op overeenkomstig artikel 29, § 1. Artikel 29, §§ 2 tot en met 4, is van overeenkomstige toepassing.

Art. 32

§ 1. Niettegenstaande het bepaalde in artikel 31 vormt het in artikel 28, § 1, bedoelde bericht van ontvangst of het in artikel 29, § 1, bedoelde bericht van uitvoer het bewijs dat een overbrenging van accijnsgoederen, overeenkomstig artikel 25, § 2, is geëindigd.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 kan, bij gebreke van een bericht van ontvangst of een bericht van uitvoer om andere dan de in artikel 31 vermelde redenen, het eindigen van de overbrenging van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling in de in artikel 20, § 1, onder a), i), ii) en iv), onder b), en in de in artikel 20, § 4, bedoelde gevallen ook worden aangetoond met een op basis van afdoend bewijs opgestelde aftekening van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming, dat de verzonden accijnsgoederen de opgegeven bestemming in goede orde hebben bereikt of, in de in artikel 20, § 1, onder a), iii), en onder b), bedoelde gevallen, met een aftekening van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar het douanekantoor van uitgang is gelegen, ter bevestiging dat de accijnsgoederen het grondgebied van de Gemeenschap hebben verlaten.

Voor de toepassing van het eerste lid geldt een document dat door de geadresseerde wordt ingediend en dat dezelfde gegevens als het bericht van ontvangst of het bericht van uitvoer bevat, als afdoend bewijs.

Wanneer het hulpkantoor waarvan de afzender afhangt de overgelegde documenten als afdoend bewijs heeft aangenomen, sluit die de betreffende onder een accijnsschorsingsregeling verrichte overbrenging in het geautomatiseerde systeem af.

Art. 33

De Koning kan, onder door Hem te stellen voorwaarden, vereenvoudigde procedures vaststellen

Lorsque le mouvement sous un régime de suspension de droits d'accise a débuté sur le territoire belge à destination d'un bureau d'exportation y situé, la succursale auprès de laquelle ont été effectuées les formalités d'exportation transmet à l'expéditeur la copie du document papier.

Dès que le système informatisé redevient disponible ou que les procédures visées à l'article 30, § 2, sont accomplies, le système informatisé établit un rapport d'exportation, conformément à l'article 29, § 1^{er}. L'article 29, §§ 2 à 4, s'applique mutatis mutandis.

Art. 32

§ 1^{er}. Nonobstant les dispositions de l'article 31, l'accusé de réception visé à l'article 28, § 1^{er}, ou le rapport d'exportation visé à l'article 29, § 1^{er}, attestent qu'un mouvement de produits soumis à accise a pris fin, conformément à l'article 25, § 2.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, en l'absence d'accusé de réception ou de rapport d'exportation pour des raisons autres que celles mentionnées à l'article 31, la preuve qu'un mouvement de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits a pris fin peut également être apportée, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), i), ii) et iv), b), et à l'article 20, § 4, par un visa des autorités compétentes de l'État membre de destination, sur la base de preuves appropriées, indiquant que les produits soumis à accise expédiés sont bien arrivés à la destination indiquée ou, dans les cas visés à l'article 20, § 1^{er}, a), iii), et b), par un visa des autorités compétentes de l'État membre où se trouve le bureau de douane de sortie, attestant que les produits soumis à accise ont quitté le territoire de la Communauté.

Un document présenté par le destinataire contenant les mêmes données que l'accusé de réception ou le rapport d'exportation constitue une preuve appropriée aux fins de l'alinéa 1^{er}.

Lorsque la succursale dont dépend l'expéditeur admet les preuves appropriées présentées, elle clôture alors dans le système informatisé le mouvement concerné effectué sous un régime de suspension de droits d'accise.

Art. 33

Aux conditions qu'il fixe, le Roi peut établir des procédures simplifiées en ce qui concerne les mouve-

voor overbrengingen van accijnsgoederen onder een accijnsschorsingsregeling die uitsluitend op Belgisch grondgebied verlopen, inclusief de mogelijkheid op dergelijke overbrengingen geen elektronische controle toe te passen.

Art. 34

Wanneer accijnsgoederen veelvuldig en regelmatig onder een accijnsschorsingsregeling worden overgebracht tussen het grondgebied van meerdere lidstaten, waaronder dat van België, kan de Koning, mits daartoe afgesloten administratieve afspraken, toestaan dat vereenvoudigde procedures worden ingesteld.

HOOFDSTUK 5

Overbrenging van accijnsgoederen en accijnsheffing na uitslag tot verbruik

Afdeling 1

Verkrijging door particulieren

Art. 35

§ 1. Geen accijns is verschuldigd voor accijnsgoederen die door particulieren werden verkregen voor hun eigen behoeften en die door hen zelf worden vervoerd, op voorwaarde dat de accijnzen werden geheven in de lidstaat waar de accijnsgoederen werden verkregen.

§ 2. Om vast te stellen of de in paragraaf 1 bedoelde accijnsgoederen bestemd zijn voor de eigen behoeften van een particulier, wordt onder andere rekening gehouden met volgende elementen:

- a) de commerciële status en de beweegredenen van degene die de accijnsgoederen voorhanden heeft;
- b) de plaats waar de accijnsgoederen zich bevinden of, in voorkomend geval, de gebruikte wijze van vervoer;
- c) elk document betreffende de accijnsgoederen;
- d) de aard van de accijnsgoederen;
- e) de hoeveelheid accijnsgoederen.

§ 3. Voor de toepassing van paragraaf 2, onder e), wordt, uitsluitend als bewijselement, rekening gehouden met de hierna vermelde indicatieve limieten:

- a) voor tabaksproducten:

ments de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits qui se déroulent entièrement sur le territoire belge, y compris la possibilité de renoncer à exiger que ces mouvements fassent l'objet d'un contrôle électronique.

Art. 34

Dans le cas où des produits soumis à accise font l'objet de mouvements fréquents et réguliers sous un régime de suspension de droits sur les territoires de plusieurs États membres, dont celui de la Belgique, le Roi peut autoriser, moyennant des arrangements administratifs, la mise en place de procédures simplifiées.

CHAPITRE 5

Mouvements et imposition des produits soumis à accise après la mise à la consommation

Section 1^{ère}

Acquisition par les particuliers

Art. 35

§ 1^{er}. Aucune accise n'est due pour les produits soumis à accise acquis par les particuliers pour leurs besoins propres et transportés par eux-mêmes, pour autant que l'accise ait été perçue dans l'État membre où les produits sont acquis.

§ 2. Pour déterminer si les produits soumis à accise visés au paragraphe 1^{er} sont destinés aux besoins propres d'un particulier, il y a lieu de tenir compte, entre autres, des éléments suivants:

- a) le statut commercial du détenteur des produits soumis à accise et les motifs pour lesquels il les détient;
- b) le lieu où se trouvent les produits soumis à accise ou, le cas échéant, le mode de transport utilisé;
- c) tout document relatif aux produits soumis à accise;
- d) la nature des produits soumis à accise;
- e) la quantité des produits soumis à accise.

§ 3. Pour l'application du paragraphe 2, e), il est tenu compte, uniquement comme élément de preuve, des limites indicatives ci-après:

- a) pour les tabacs manufacturés:

— sigaretten: 800 stuks;

— cigarillo's (sigaren met een maximumgewicht van 3 gram/stuk): 400 stuks;

— sigaren: 200 stuks;

— rooktabak: 1,0 kilogram;

b) voor alcoholhoudende dranken:

— gedistilleerde dranken: 10 liter;

— tussenproducten: 20 liter;

— wijn: 90 liter (waarvan maximum 60 liter mousserende wijn);

— bier: 110 liter.

§ 4. Accijnsgoederen die als geschenk door een in een andere lidstaat gevestigde particulier aan een hier te lande gevestigde andere particulier worden gezonden, worden in België niet aan de betaling van accijnzen onderworpen voor zover aan volgende voorwaarden is voldaan:

— de geschenken bestemd zijn voor de eigen behoeften van de particulier;

— voor de geschenken wordt door degene die ze ontvangt geen enkele rechtstreekse of onrechtstreekse tegenprestatie geleverd;

— de geschenken worden geheel uitzonderlijk verzonden.

§ 5. De accijnzen zijn verschuldigd wanneer energieproducten die in een andere lidstaat reeds tot verbruik zijn uitgeslagen op een atypische wijze hier te lande worden vervoerd door particulieren of voor hun rekening. Onder "atypisch vervoer" wordt verstaan het vervoer van brandstof anders dan in de tank van voertuigen of in een passend reserveblik, alsmede het vervoer van vloeibare verwarmingsproducten anders dan in tankwagens die voor rekening van bedrijven worden gebruikt.

— cigarettes: 800 pièces;

— cigarillos (cigares d'un poids maximal de 3 grammes par pièce): 400 pièces;

— cigares: 200 pièces;

— tabac à fumer: 1,0 kilogramme;

b) pour les boissons alcoolisées:

— boissons spiritueuses: 10 litres;

— produits intermédiaires: 20 litres;

— vins: 90 litres (dont 60 litres au maximum de vin mousseux);

— bières: 110 litres.

§ 4. Les produits soumis à accise envoyés comme cadeaux par un particulier établi dans un autre État membre à un autre particulier se trouvant dans le pays ne sont pas soumis au paiement du droit d'accise en Belgique pour autant que les conditions suivantes soient respectées:

— les cadeaux doivent être destinés aux besoins propres du particulier;

— les cadeaux ne doivent comporter aucune contrepartie directe ou indirecte par le bénéficiaire;

— les cadeaux doivent être de nature occasionnelle.

§ 5. L'accise est exigible lors de l'acquisition de produits énergétiques ayant déjà été mis à la consommation dans un autre État membre si ceux-ci sont transportés dans le pays suivant des modes de transport atypiques par des particuliers ou pour leur propre compte. Est considéré comme "mode de transport atypique" le transport de carburant autrement que dans le réservoir des véhicules ou dans un bidon de réserve approprié ainsi que le transport de produits liquides de chauffage autrement que dans des camions citernes utilisés pour le compte d'opérateurs professionnels.

Afdeling 2*Hier te lande voorhanden hebben***Art. 36**

§ 1. Onverminderd artikel 37, § 1, zijn accijnsgoederen die nadat zij in een andere lidstaat reeds tot verbruik zijn uitgeslagen, hier te lande voor commerciële doeleinden voorhanden worden gehouden om hier te worden geleverd of gebruikt, aan accijnzen onderworpen, welke worden geheven, naar gelang van het geval, in hoofde van de persoon die de levering verricht, die de voor levering bestemde goederen voorhanden heeft of door de persoon aan wie de goederen worden geleverd. De voorwaarden inzake de verschuldigdheid en het toepasselijk accijnstarief zijn deze van kracht op het tijdstip dat de verschuldigdheid van de accijnzen hier te lande ontstaat.

Onder “voor commerciële doeleinden voorhanden hebben” wordt verstaan het voorhanden hebben van accijnsgoederen door anderen dan particulieren of het voorhanden hebben door een particulier anders dan in een situatie bedoeld in artikel 35, § 1.

Accijnsgoederen die aan boord van een schip of een vliegtuig dat de verbinding tussen België en een lidstaat verzekert, voorhanden worden gehouden maar die niet beschikbaar zijn voor de verkoop wanneer dit schip of vliegtuig zich op Belgisch grondgebied bevindt, worden niet geacht daar voor commerciële doeleinden voorhanden te zijn.

§ 2. Onverminderd artikel 39 worden in een andere lidstaat reeds tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen die voor commerciële doeleinden worden overgebracht van die andere lidstaat naar België, niet geacht voor die doeleinden voorhanden te worden gehouden totdat zij het Belgisch grondgebied hebben bereikt, op voorwaarde dat de overbrenging geschiedt overeenkomstig de formaliteiten bepaald bij de paragrafen 3 en 4.

§ 3. In de situaties bedoeld in paragraaf 1 vinden overbrengingen van accijnsgoederen plaats onder dekking van een geleidedocument waarvan de vorm en de inhoud worden bepaald in een verordening van de Europese Commissie.

§ 4. De in paragraaf 1 bedoelde personen zijn gehouden:

1° voorafgaand aan de verzending van de accijnsgoederen aangifte te doen bij het hulpkantoor waarvan zij afhangen en de betaling van de accijnzen waarborgen;

Section 2*Détention dans le pays***Art. 36**

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 37, § 1^{er}, lorsque des produits soumis à accise ayant déjà été mis à la consommation dans un autre État membre sont détenus à des fins commerciales à l'intérieur du pays pour y être livrés ou y être utilisés, l'accise est exigible et est perçue, selon le cas, dans le chef de la personne qui effectue la livraison ou qui détient les produits destinés à être livrés ou à qui sont livrés les produits. Les conditions d'exigibilité et le taux d'accise à appliquer sont ceux en vigueur à la date à laquelle les droits deviennent exigibles dans le pays.

On entend par: “détention à des fins commerciales” la détention de produits soumis à accise par une personne autre qu'un particulier ou par un particulier dans une situation autre que celle visée à l'article 35, § 1^{er}.

Les produits soumis à accise détenus à bord d'un navire ou d'un aéronef effectuant des traversées ou des vols entre un État membre et la Belgique, mais qui ne sont pas disponibles à la vente lorsque le navire ou l'aéronef se trouve sur le territoire belge, n'y sont pas considérés comme détenus à des fins commerciales.

§ 2. Sans préjudice de l'article 39, lorsque des produits soumis à accise déjà mis à la consommation dans un État membre circulent à des fins commerciales entre cet État membre et la Belgique, ils ne sont pas considérés comme étant détenus à ces fins avant d'avoir atteint le territoire belge, à condition qu'ils circulent sous le couvert des formalités prévues aux paragraphes 3 et 4.

§ 3. Dans les situations visées au paragraphe 1^{er}, les produits soumis à accise circulent sous le couvert du document d'accompagnement dont la forme et le contenu sont fixés par un règlement de la Commission européenne.

§ 4. Les personnes visées au paragraphe 1^{er} sont tenues:

1° préalablement à l'expédition des produits soumis à accise, de déposer une déclaration auprès de la succursale dont ils dépendent et garantir le paiement des droits d'accise;

2° de accijnzen te voldoen op de door de Koning bepaalde wijze;

3° elke controle toe te laten waardoor de administratie zich kan vergewissen van de daadwerkelijke ontvangst van de accijnsgoederen en van de betaling van de accijnzen waartoe deze aanleiding geven.

§ 5. Wanneer in een lidstaat reeds tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen naar een andere plaats van bestemming in dezelfde lidstaat, langs een passend traject worden overgebracht via het grondgebied van een andere lidstaat, dient het in paragraaf 3 bedoelde geleidedocument te worden gebruikt.

§ 6. De overbrenging, onder de in paragraaf 5 bedoelde voorwaarden, van hier te lande reeds in het verbruik gestelde accijnsgoederen, naar een andere in België gelegen plaats, via het grondgebied van een andere lidstaat, is bovendien aan de hiernavolgende procedure onderworpen:

1° voorafgaand aan de overbrenging van de accijnsgoederen dient de afzender bij het hulpkantoor waarvan hij afhangt een aangifte in waarvan de vorm en de inhoud door de Koning worden bepaald;

2° de geadresseerde bevestigt de ontvangst van de accijnsgoederen volgens de voorschriften bepaald door de Koning;

3° de afzender en de geadresseerde laten elke controle toe waardoor de administratie zich kan vergewissen van de daadwerkelijke ontvangst van de accijnsgoederen.

§ 7. In geval van veelvuldige en regelmatige overbrengingen van accijnsgoederen onder de in paragraaf 5 bedoelde voorwaarden, kan de Koning via bilaterale administratieve overeenkomsten, een van de paragrafen 5 en 6 afwijkende vereenvoudigde procedure toestaan.

Afdeling 3

Afstandsverkopen

Art. 37

§ 1. Wanneer in een andere lidstaat reeds tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen worden gekocht door een in het land gevestigde persoon die geen erkend entrepouhouder is of een geregistreerde geadresseerde die geen zelfstandige economische activiteit uitoefent en die door de verkoper of voor diens rekening rechtstreeks of

2° d'acquitter l'accise selon les modalités fixées par le Roi;

3° de se soumettre à tout contrôle permettant à l'administration de s'assurer de la réception effective des produits soumis à accise et du paiement de l'accise dont elles sont passibles.

§ 5. Si des produits soumis à accise ayant déjà été mis à la consommation dans un État membre sont livrés vers un autre lieu de destination dans ce même État membre via le territoire d'un autre État membre en utilisant un itinéraire approprié, le document d'accompagnement visé au paragraphe 3, doit être utilisé.

§ 6. La livraison, dans les conditions visées au paragraphe 5, de produits soumis à accise mis à la consommation dans le pays vers un autre lieu situé en Belgique via le territoire d'un autre État membre, est en outre soumise à la procédure suivante:

1° préalablement à l'expédition des produits soumis à accise, l'expéditeur doit effectuer, auprès de la succursale dont il dépend, une déclaration dont la forme et le contenu sont fixés par le Roi;

2° le destinataire doit certifier la réception des produits soumis à accise suivant les modalités arrêtées par le Roi;

3° l'expéditeur et le destinataire doivent se prêter à tout contrôle permettant à l'administration de s'assurer de la réception effective des produits soumis à accise.

§ 7. Dans le cas où les produits soumis à accise circulent fréquemment et régulièrement dans les conditions visées au paragraphe 5, le Roi peut autoriser, moyennant des arrangements administratifs, une procédure simplifiée dérogeant aux paragraphes 5 et 6.

Section 3

Ventes à distance

Art. 37

§ 1^{er}. Lorsque des produits soumis à accise ayant déjà été mis à la consommation dans un autre État membre sont achetés par une personne établie dans le pays qui n'a pas la qualité d'entrepouhouder agréé ou de destinataire enregistré qui n'exerce pas une activité économique indépendante et sont expédiés ou trans-

onrechtstreeks naar België worden verzonden of overgebracht, geeft de levering in België aanleiding tot verschuldigdheid van de accijnzen. De voorwaarden inzake de verschuldigdheid en het toepasselijk accijnstarief zijn deze van kracht op het tijdstip dat de verschuldigdheid van de accijnzen ontstaat.

§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, ontstaat de verschuldigdheid van de accijnzen op het ogenblik van levering van de accijnsgoederen, in hoofde van de verkoper of de onder de door de Koning bepaalde voorwaarden erkende fiscaal vertegenwoordiger, of, indien de verkoper de bij paragraaf 3, onder a), bepaalde voorwaarden niet is nagekomen de geadresseerde van de accijnsgoederen.

§ 3. De verkoper of de fiscaal vertegenwoordiger houdt zich aan de volgende voorschriften:

a) voorafgaand aan de verzending van de accijnsgoederen bij het hulpkantoor en onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, zijn identiteit bekend maken en zekerheid stellen voor de betaling van de accijnzen;

b) na aankomst van de accijnsgoederen de accijnzen voldoen volgens de door de Koning vastgestelde modaliteiten;

c) een boekhouding voeren van de leveringen van de accijnsgoederen en aan de administratie de plaats kenbaar maken waar die goederen werden geleverd.

§ 4. In geval accijnsgoederen veelvuldig en regelmatig worden aangekocht onder de voorwaarden bedoeld in paragraaf 1, kan de Koning via administratieve overeenkomsten, een van paragraaf 3 afwijkende vereenvoudigde procedure toestaan.

§ 5. Wanneer hier te lande reeds tot verbruik uitgeslagen accijnsgoederen worden gekocht door in een andere lidstaat gevestigde personen die geen erkend entrepouhouder zijn of een geregistreerde geadresseerde die geen zelfstandige economische activiteit uitoefent en die door de hier te lande gevestigde verkoper of voor diens rekening rechtstreeks of onrechtstreeks worden verzonden of overgebracht, dient deze laatste aan de administratie te bewijzen dat hij voorafgaand aan het verzenden van die goederen in de lidstaat van bestemming zekerheid voor de betaling van de accijnzen heeft gesteld en dat hij een boekhouding voert van de leveringen van de accijnsgoederen.

portés directement ou indirectement vers la Belgique par le vendeur ou pour son propre compte, leur livraison en Belgique y donne lieu à exigibilité de l'accise. Les conditions d'exigibilité et le taux d'accise à appliquer sont ceux en vigueur à la date à laquelle les droits deviennent exigibles.

§ 2. Pour l'application du paragraphe 1^{er}, l'accise est exigible au moment de la livraison des produits soumis à accise, dans le chef du vendeur ou d'un représentant fiscal agréé aux conditions fixées par le Roi, ou, dans le cas où le vendeur n'a pas respecté les conditions prévues au paragraphe 3, a), du destinataire des produits soumis à accise.

§ 3. Le vendeur ou le représentant fiscal se conforme aux prescriptions suivantes:

a) préalablement à l'expédition des produits soumis à accise, enregistrer son identité et garantir le paiement des droits d'accise auprès de la succursale et aux conditions fixées par le Roi;

b) acquitter les droits d'accise après l'arrivée des produits soumis à accise, selon les modalités fixées par le Roi;

c) tenir une comptabilité des livraisons des produits soumis à accise et indiquer à l'administration le lieu où ces produits sont livrés.

§ 4. Dans le cas où les produits soumis à accise sont fréquemment et régulièrement achetés dans les conditions visées au paragraphe 1^{er}, le Roi peut autoriser, moyennant des arrangements administratifs, une procédure simplifiée dérogeant au paragraphe 3.

§ 5. Lorsque des produits soumis à accise déjà mis à la consommation dans le pays sont achetés par des personnes établies dans un autre État membre n'ayant pas la qualité d'entrepoussaire agréé ou de destinataire enregistré qui n'exerce pas une activité économique indépendante et qui sont expédiés ou transportés directement ou indirectement par le vendeur établi dans le pays, ou pour son propre compte, celui-ci doit prouver à l'administration qu'il a garanti le paiement de l'accise dans l'État membre de destination préalablement à l'expédition de ces produits et qu'il tient une comptabilité des livraisons des produits soumis à accise.

Afdeling 4*Vernietiging en verliezen***Art. 38**

§ 1. In de in artikel 36, § 1, en artikel 37, § 1, bedoelde situaties dat op Belgisch grondgebied accijnsgoederen algeheel vernietigd of onherstelbaar verloren zijn gegaan door oorzaken die met de aard van de goederen verband houden of door niet te voorziene omstandigheden of overmacht, zijn de accijnzen in België niet verschuldigd.

De algehele vernietiging, alsook het onherstelbare verlies van de accijnsgoederen in kwestie worden aangetoond aan de administratie indien die zich hier te lande hebben voorgedaan of hier werden vastgesteld indien niet is vast te stellen waar ze zich effectief hebben voorgedaan.

§ 2. In de in artikel 36, § 1, en artikel 37, § 1, bedoelde situaties dat accijnsgoederen algeheel vernietigd of onherstelbaar verloren zijn gegaan op het grondgebied van een andere lidstaat tijdens hun overbrenging ter bestemming van België door een oorzaak die met de aard van de goederen verband houdt of door niet te voorziene omstandigheden of overmacht, geeft de administratie de bij toepassing van artikel 36, § 4, 1^o, of artikel 37, § 3, onder a), gestelde zekerheid vrij. Die vrijgave is afhankelijk van het overleggen van een attest afgegeven door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de algehele vernietiging of het onherstelbaar verloren gaan heeft plaatsgevonden of werd vastgesteld.

§ 3. De Koning stelt de regels en de voorwaarden vast voor het vaststellen van de in paragraaf 1 bedoelde vernietigingen en verliezen.

Afdeling 5*Onregelmatigheden tijdens de overbrengingen van accijnsgoederen***Art. 39**

§ 1. Indien hier te lande een onregelmatigheid heeft plaatsgevonden tijdens een overbrenging van accijnsgoederen overeenkomstig artikel 36, paragraaf 1, of artikel 37, § 1, die zijn verzonden vanuit een andere lidstaat waar die goederen tot verbruik zijn uitgeslagen, zijn de accijnzen hier te lande verschuldigd door de natuurlijke- of de rechtspersoon die voor de betaling van de accijnzen zekerheid heeft gesteld of door eenieder die bij de onregelmatigheid betrokken is geweest.

Section 4*Destructions et pertes***Art. 38**

§ 1^{er}. Dans les situations visées à l'article 36, § 1^{er}, et à l'article 37, § 1^{er}, en cas de destruction totale ainsi que de perte irrémédiable de produits soumis à accise sur le territoire belge, pour une cause dépendant de la nature même des produits ou par suite d'un cas fortuit ou de force majeure, l'accise n'est pas exigible en Belgique.

La destruction totale ainsi que la perte irrémédiable des produits soumis à accise sont prouvés à l'administration lorsqu'elles se sont produites dans le pays ou lorsqu'elles y sont constatées en cas d'impossibilité de déterminer le lieu où elles se sont produites effectivement.

§ 2. Dans les situations visées à l'article 36, § 1^{er}, et à l'article 37, § 1^{er}, en cas de destruction totale ou de perte irrémédiable sur le territoire d'un autre État membre des produits soumis à accise, durant leur transport à destination de la Belgique pour une cause dépendant de la nature même des produits ou par suite d'un cas fortuit ou de force majeure, l'administration libère la garantie déposée en application de l'article 36, § 4, 1^o, ou de l'article 37, § 3, a). Cette libération est subordonnée à la présentation d'une attestation délivrée par les autorités compétentes de l'État membre où la destruction totale ou la perte irrémédiable a eu lieu ou a été constatée.

§ 3. Le Roi fixe les règles et conditions relatives à la détermination des destructions et pertes visées au paragraphe 1^{er}.

Section 5*Irrégularités au cours des mouvements de produits soumis à accise***Art. 39**

§ 1^{er}. Lorsqu'une irrégularité a été commise dans le pays au cours d'un mouvement de produits soumis à accise conformément à l'article 36, § 1^{er}, ou à l'article 37, § 1^{er}, expédiés depuis un autre État membre dans lequel ils ont été mis à la consommation, les droits d'accise sont dus dans le pays, par la personne physique ou morale qui en a garanti le paiement ou par toute personne ayant participé à l'irrégularité.

De administratie brengt deze situatie ter kennis van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de accijns-goederen tot verbruik zijn uitgeslagen alsmede van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming.

§ 2. Indien hier te lande een onregelmatigheid werd vastgesteld tijdens een overbrenging van accijns-goederen overeenkomstig artikel 36, § 1, of artikel 37, § 1, vanuit een andere lidstaat waar die goederen tot verbruik zijn uitgeslagen en er niet kan worden vastgesteld waar de onregelmatigheid plaatsvond, wordt deze geacht hier te lande te hebben plaatsgevonden en zijn de accijnzen hier verschuldigd door de natuurlijke- of de rechtspersoon die voor de betaling van de accijnzen zekerheid heeft gesteld of door eenieder die bij de onregelmatigheid betrokken is geweest.

De administratie brengt deze situatie ter kennis van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de accijns-goederen tot verbruik zijn uitgeslagen alsmede van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming.

Indien voor het verstrijken van een termijn van drie jaar vanaf de datum waarop de accijnsgoederen zijn verkregen, wordt vastgesteld in welke lidstaat de onregelmatigheid daadwerkelijk heeft plaatsgevonden, betaalt de administratie de aanvankelijk geheven accijnzen terug zodra het bewijs van de invordering in die lidstaat is geleverd.

§ 3. Indien een onregelmatigheid werd begaan in een andere lidstaat dan die waar de accijnsgoederen tot verbruik zijn uitgeslagen, tijdens een overbrenging overeenkomstig artikel 36, § 1, of artikel 37, § 1, ter bestemming van België, zijn de accijnzen verschuldigd in de lidstaat waar de onregelmatigheid plaatsvond. Wanneer de accijnzen in die lidstaat zullen zijn ingevorderd, wordt de aanvankelijk gestelde zekerheid vrijgegeven.

§ 4. Indien een onregelmatigheid werd vastgesteld in een andere lidstaat dan die waar de accijnsgoederen tot verbruik zijn uitgeslagen, tijdens een overbrenging van accijnsgoederen overeenkomstig artikel 36, § 1, of artikel 37, § 1, ter bestemming van België en er niet kan worden vastgesteld waar de onregelmatigheid plaatsvond, wordt deze geacht te hebben plaatsgevonden in de lidstaat waar de onregelmatigheid werd vastgesteld en zijn de accijnzen daar verschuldigd. Wanneer de accijnzen in die lidstaat zullen zijn ingevorderd, wordt de aanvankelijk gestelde zekerheid vrijgegeven.

L'administration communique cette situation aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel les produits soumis à accise ont été mis à la consommation ainsi qu'aux autorités compétentes de l'État membre de destination.

§ 2. Lorsqu'une irrégularité a été constatée dans le pays au cours d'un mouvement de produits soumis à accise conformément à l'article 36, § 1^{er}, ou à l'article 37, § 1^{er}, expédiés depuis un autre État membre dans lequel ils ont été mis à la consommation et qu'il n'est pas possible de déterminer le lieu où l'irrégularité a été commise, celle-ci est réputée avoir été commise dans le pays et les droits d'accise y sont dus par la personne physique ou morale qui en a garanti le paiement ou par toute personne ayant participé à l'irrégularité.

L'administration communique cette situation aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel les produits soumis à accise ont été mis à la consommation ainsi qu'aux autorités compétentes de l'État membre de destination.

Si, avant l'expiration du délai de trois ans à compter de la date d'acquisition des produits soumis à accise, l'État membre dans lequel l'irrégularité a effectivement été commise vient à être déterminé, l'administration rembourse l'accise initialement perçue dès que la preuve du recouvrement dans ledit État membre est fournie.

§ 3. Lorsqu'une irrégularité a été commise dans un État membre autre que celui dans lequel les produits soumis à accise ont été mis à la consommation, au cours d'un mouvement à destination de la Belgique effectués conformément à l'article 36, § 1^{er}, ou à l'article 37, § 1^{er}, ils sont soumis aux droits d'accise dans l'État membre où l'irrégularité a été commise. Lorsque les droits d'accise auront été prélevés dans cet État membre, la garantie initialement déposée est libérée.

§ 4. Lorsqu'une irrégularité a été constatée dans un État membre autre que celui dans lequel les produits soumis à accise ont été mis à la consommation, au cours d'un mouvement de produits soumis à accise à destination de la Belgique effectué conformément à l'article 36, § 1^{er}, ou à l'article 37, § 1^{er}, et qu'il n'est pas possible de déterminer le lieu où l'irrégularité a été commise, celle-ci est réputée avoir été commise dans l'État membre où l'irrégularité a été constatée et les droits d'accise y sont dus. Lorsque les droits d'accise auront été prélevés dans cet État membre, la garantie initialement déposée est libérée.

§ 5. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “onregelmatigheid” verstaan een niet in artikel 38 bedoelde situatie die zich tijdens een overbrenging van accijnsgoederen overeenkomstig artikel 36, § 1, of artikel 37, § 1, voordoet en als gevolg waarvan een overbrenging of een onderdeel van een overbrenging van accijnsgoederen niet op regelmatige wijze is geëindigd.

HOOFDSTUK 6

Diversen

Afdeling 1

Merkttekens

Art. 40

§ 1. Accijnsgoederen bestemd om hier te lande tot verbruik te worden uitgeslagen mogen voorzien worden van fiscale merkttekens of nationale herkenningstekens die voor belastingdoeleinden worden gebruikt.

§ 2. De fiscale merkttekens of nationale herkenningstekens, in de zin van paragraaf 1, zijn enkel in België geldig.

Afdeling 2

Kleine wijnproducenten

Art. 41

§ 1. Kleine wijnproducenten zijn ontheven van de in de hoofdstukken 3 en 4 vastgestelde voorschriften en van de overige voorschriften in verband met overbrenging en controle. Wanneer deze kleine wijnproducenten zelf intracommunautaire handelingen verrichten, stellen zij het hulpkantoor waarvan zij afhangen daarvan in kennis en leven zij de bij verordening (EG) nr. 884/2001 van de Commissie van 24 april 2001 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de begeleidende documenten voor het vervoer van wijnbouwproducten en de in de wijnsector bij te houden registers vastgestelde voorschriften na.

§ 2. Onder “kleine wijnproducenten” wordt verstaan personen die gemiddeld minder dan 1000 hl wijn per jaar produceren.

§ 3. De geadresseerde stelt het hulpkantoor waarvan hij afhangt in kennis van de door hem ontvangen wijnleveringen door middel van het in paragraaf 1 bedoelde document of een verwijzing daarnaar. De modaliteiten van deze kennisgeving worden bepaald door de Koning.

§ 5. Aux fins du présent article, on entend par “ir-régularité”: une situation se produisant au cours d'un mouvement de produits soumis à accise conformément à l'article 36, § 1^{er} ou à l'article 37, § 1^{er}, autre que celles visées à l'article 38, dans laquelle un mouvement ou une partie d'un mouvement de produits soumis à accise n'a pas pris fin régulièrement.

CHAPITRE 6

Divers

Section 1^{ère}

Marques

Art. 40

§ 1^{er}. Les produits soumis à accise destinés à être mis à la consommation dans le pays peuvent être munis de marques fiscales ou de marques nationales de reconnaissance utilisées à des fins fiscales.

§ 2. Les marques fiscales ou de reconnaissance, au sens du paragraphe 1^{er}, sont uniquement valables en Belgique.

Section 2

Petits producteurs de vin

Art. 41

§ 1^{er}. Les petits producteurs de vin sont dispensés des obligations visées aux chapitres 3 et 4 ainsi que des autres obligations liées aux mouvements et au contrôle. Lorsque ces petits producteurs effectuent eux-mêmes des opérations intracommunautaires, ils en informent la succursale dont ils dépendent et ils respectent les obligations prescrites par le règlement (CE) n° 884/2001 de la Commission du 24 avril 2001 portant modalités d'application relatives aux documents accompagnant les transports des produits vitivinicoles et aux registres à tenir dans le secteur vitivinicole.

§ 2. Par petits producteurs de vin, il faut entendre les personnes qui produisent en moyenne moins de 1000 hectolitres de vin par an.

§ 3. Le destinataire informe la succursale dont il dépend des livraisons de vin reçues au moyen du document ou d'une référence au document visé au paragraphe 1^{er}. Les modalités de cette information sont fixées par le Roi.

HOOFDSTUK VII

Slotbepalingen

Art. 42

De overeenkomstig de artikelen 19, 20, 21, 36 en 37 te stellen zekerheid moet worden gesteld ten gunste van de administratie onder één van de vormen en onder de voorwaarden van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen.

Art. 43

De aangifte ten verbruik met het oog op de betaling van de accijnzen moet worden gedaan op een formulier overeenkomstig het model bepaald door de Koning die kan aanduiden welke vermeldingen er op moeten voorkomen evenals de documenten die er moeten worden bijgevoegd.

Art. 44

§ 1. De Koning mag voorschrijven dat elk vervoer en elk bezit voor commerciële doeleinden, van accijnsgoederen die zich niet onder een accijnsschorsingsregeling bevinden, moet worden gedekt door een document, overeenkomstig de door Hem vastgestelde gebruiksmodaliteiten.

§ 2. De Koning bepaalt de procedure voor de betaling van de accijns op aardgas, elektriciteit, steenkool, cokes en bruinkool, evenals voor de betaling van de aanvullende accijns opeisbaar ten gevolge van het gebruik van een energieproduct in een situatie die de inning van een hogere accijns dan de oorspronkelijk geïnde met zich meebrengt. Hij kan het aanbrengen van vermeldingen op elk commercieel document voorschrijven, teneinde de juiste inning van de accijns te verzekeren.

Art. 45

Iedere overtreding van de bepalingen van deze wet die tot gevolg heeft dat de accijnzen opeisbaar worden, wordt gestraft met een boete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde accijnzen met een minimum van 250 euro.

Bovendien worden de overtreders bestraft met een gevangenisstraf van vier maanden tot een jaar wanneer accijnsgoederen die worden geleverd of zijn bestemd om te worden geleverd in het land, in het verbruik zijn gesteld zonder aangifte of wanneer het vervoer ervan

CHAPITRE VII

Dispositions finales

Art. 42

Les garanties à fournir conformément aux articles 19, 20, 21, 36 et 37 doivent être constituées auprès de l'administration sous l'une des formes et aux conditions prévues par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises.

Art. 43

La déclaration de mise à la consommation en vue de l'acquittement de l'accise doit être faite sur une formule conforme au modèle déterminé par le Roi qui peut préciser les énonciations devant y figurer ainsi que les documents devant y être joints.

Art. 44

§ 1^{er}. Le Roi peut prescrire que tout transport et toute détention à des fins commerciales, de produits soumis à accise ne se trouvant pas sous un régime de suspension de droits, doivent être couverts par un document conforme aux modalités d'utilisation arrêtées par Lui.

§ 2. Le Roi définit la procédure pour le paiement de l'accise sur le gaz naturel, l'électricité, la houille, le coke et le lignite, ainsi que pour le paiement de l'accise complémentaire exigible à la suite de l'utilisation d'un produit énergétique dans une situation entraînant la perception d'une accise supérieure à celle initialement acquittée. Il peut prescrire l'apposition de mentions sur tout document commercial en vue d'assurer l'exacte perception de l'accise.

Art. 45

Toute infraction aux dispositions de la présente loi ayant pour conséquence de rendre l'accise exigible, est punie d'une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise en jeu avec un minimum de 250 euros.

En outre, les contrevenants sont punis d'une peine d'emprisonnement de quatre mois à un an lorsque des produits soumis à accise livrés ou destinés à être livrés à l'intérieur du pays sont mis à la consommation sans déclaration ou, lorsque le transport s'effectue sous

geschiedt onder dekking van valse of vervalste documenten of wanneer de inbreuk wordt gepleegd in bende van ten minste drie personen.

In geval van herhaling worden de geldboete en de gevangenisstraf verdubbeld.

Benevens vorenvermelde straf worden de goederen waarop de accijnzen verschuldigd zijn, de bij de overtreiding gebruikte vervoermiddelen en de voorwerpen die gediend hebben of bestemd waren om de fraude te plegen in beslag genomen en wordt de verbeurdverklaring ervan uitgesproken.

De teruggave van in beslag genomen goederen wordt toegestaan aan de persoon die er eigenaar van was op het ogenblik van de inbeslagneming en die aantoonde dat hij vreemd is aan het misdrijf.

Art. 46

Elke handeling met het doel bedrieglijk afschrijving, vrijstelling, terugbetaling of schorsing van de accijnzen te bekomen wordt gestraft met een boete van vijf- tot tienmaal de accijnzen waarvoor gepoogd werd ten onrechte afschrijving, vrijstelling, terugbetaling of schorsing te verkrijgen, met een minimum van 250 euro.

Art. 47

Iedere overtreding van deze wet of van de maatregelen getroffen ter uitvoering ervan die niet strafbaar is gesteld door de artikelen 45 en 46 wordt gestraft met een boete van 625 euro tot 3 125 euro.

Art. 48

Onverminderd de bij de artikelen 45 tot en met 47 bepaalde straffen, zijn de accijnzen altijd opeisbaar, met uitzondering van de accijnzen verschuldigd op de accijnsgoederen die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van artikel 45, effectief in beslag worden genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of, bij wege van transactie, aan de Schatkist worden afgestaan.

De op de verbeurdverklaarde of afgestane accijnsgoederen niet meer opeisbare accijnzen zullen niettemin als basis dienen voor de berekening van de overeenkomstig artikel 45 op te leggen boeten.

le couvert de documents faux ou falsifiés ou, lorsque l'infraction est commise par bande d'au moins trois personnes.

En cas de récidive, l'amende pécuniaire ainsi que la peine d'emprisonnement sont doublées.

Indépendamment de la peine énoncée ci-dessus, les produits pour lesquels l'accise est exigible, les moyens de transport utilisés pour l'infraction, de même que les objets employés ou destinés à la perpétration de la fraude, sont saisis et la confiscation en est prononcée.

La restitution des biens confisqués est accordée à la personne qui était propriétaire des biens au moment de la saisie et qui démontre qu'elle est étrangère à l'infraction.

Art. 46

Toute manoeuvre ayant pour but d'obtenir frauduleusement la décharge, l'exemption, le remboursement ou la suspension de l'accise, est punie d'une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise pour laquelle il a été tenté d'obtenir abusivement la décharge, l'exemption, le remboursement ou la suspension, avec un minimum de 250 euros.

Art. 47

Toute infraction à la présente loi ou aux mesures prises en vue de son exécution et qui n'est pas sanctionnée par les articles 45 et 46, est punie d'une amende de 625 euros à 3 125 euros.

Art. 48

Sans préjudice des sanctions prévues aux articles 45 à 47, l'accise est toujours exigible, à l'exception de l'accise due sur les produits soumis à accise qui, suite à la constatation d'une infraction sur la base de l'article 45, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou, ensuite d'une transaction, sont abandonnés au Trésor.

L'accise qui n'est plus exigible sur les produits soumis à accise confisqués ou abandonnés servira néanmoins de base au calcul des amendes à infliger conformément à l'article 45.

Art. 49

§ 1. De wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop wordt opgeheven.

§ 2. Verwijzingen naar de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, worden geacht verwijzingen naar onderhavige wet te zijn.

Art. 50

Tot 31 december 2010 is het toegelaten om overbrengingen van accijnsgoederen onder een accijnschorsingsregeling aan te vangen onder dekking van de formaliteiten vastgesteld in artikel 15, § 5, en artikel 23 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop.

Ter zake van dergelijke overbrengingen en de zuivering ervan gelden de in het eerste lid bedoelde bepalingen, alsook artikel 15, §§ 3 en 4, en artikel 24 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop. Artikel 15, § 3, van die wet is van toepassing op alle overeenkomstig de artikelen 19, § 2, 1°, en 20, § 3, 1°, van onderhavige wet aangewezen borgstellers.

De artikelen 26 tot en met 32 zijn niet van toepassing op bovenbedoelde overbrengingen.

Art. 51

Overbrengingen van accijnsgoederen die voor 1 april 2010 zijn aangevangen, worden beheerst door de bepalingen van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop. Die wet is niet van toepassing op deze overbrengingen.

Art. 49

§ 1^{er}. La loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise est abrogée.

§ 2. Les références faites à la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, s'entendent comme faites à la présente loi.

Art. 50

Jusqu'au 31 décembre 2010, sont autorisés les mouvements de produits soumis à accise sous un régime de suspension de droits engagés sous le couvert des formalités établies à l'article 15, § 5, et à l'article 23 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise.

Ces mouvements ainsi que la procédure d'apurement qui y est liée, sont soumis aux dispositions visées au premier alinéa, ainsi qu'à l'article 15, §§ 3 et 4, et à l'article 24 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise. L'article 15, § 3, de ladite loi s'applique à toutes les personnes ayant la qualité de caution, désignées conformément aux articles 19, § 2, 1° et 20, § 3, 1°, de la présente loi.

Les articles 26 à 32 ne s'appliquent pas aux mouvements susvisés.

Art. 51

Les mouvements de produits soumis à accise engagés avant le 1^{er} avril 2010 sont régis par les dispositions de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, ainsi que la procédure d'apurement qui y est liée. La présente loi ne s'applique pas à ces mouvements.

Art. 52

Deze wet treedt in werking op 1 april 2010.

Brussel, 15 december 2009

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Patrick DEWAELE

Emma DE PRINS

Art. 52

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.

Bruxelles, le 15 décembre 2009

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*